



ГОДОВОЙ ОТЧЁТ

2018

ANNUAL REPORT

СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ4
Chairman's Speech



РАЗВИТИЕ ЭКОНОМИКИ УЗБЕКИСТАНА8
The Economic Development of Uzbekistan



НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК В БАНКОВСКОЙ16
СИСТЕМЕ УЗБЕКИСТАНА
NBU in the Banking System of Uzbekistan



КОРПОРАТИВНЫЙ БАНК26
Corporate Bank



РОЗНИЧНЫЙ БАНК46
Retail Bank



ИНВЕСТИЦИОННЫЙ БАНК56
Investment Bank



ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ60
Information Technologies



ПЕРСОНАЛ БАНКА64
Bank Personnel



УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ68
Risk Managment



АУДИТОРСКИЙ ОТЧЕТ72
Auditors' Report

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ

CHAIRMAN'S SPEECH

Уважаемые клиенты и партнёры!

«Стратегия 2020». Подводя итоги 2018 года я с удовлетворением отмечаю, что этот год стал важной вехой в жизни Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан. Мы приняли стратегический план развития Банка на период 2018-2020 г.г. – «Стратегию 2020» и утвердили наши новые стратегические приоритеты. Наша стратегия явилась ответом на поставленные Президентом Республики Узбекистан задачи по реализации кардинально новых идей и принципов дальнейшего устойчивого и опережающего развития страны. Широкомасштабные реформы, проводимые в стране, создали благоприятные условия для всестороннего и ускоренного развития государства и общества, реализации приоритетных направлений по либерализации и повышению эффективности банковской системы.

Экономика Узбекистана. Экономика Узбекистана в 2018 году показала рост в 5,1% на фоне развития внутреннего спроса, что выше среднего уровня стран СНГ. Рост расходов потребителей был подкреплён ростом доходов. Объём ВВП по состоянию на 01.01.2019 года составил 407,5 трлн. сум. (50,5 млрд. долл. США*). ВВП на душу населения составил 12,4 млн. сум. (1 223 долл. США), годовой рост 3,3%. За последние 5 лет в рейтинге «Ведение бизнеса» среди 190 стран мира Узбекистан поднялся с 146 до 76 места, т.е. на 70 позиций. Важным событием стало присвоение Международными рейтинговыми агентствами Fitch Ratings и S&P Global Ratings суверенного кредитного рейтинга на уровне «BB-» со стабильным прогнозом, отражающего высокий рост экономики. В феврале 2019 года Международное рейтинговое агентство Moody's Investors Service подтвердило «стабильный» прогноз развития страны и оценило рейтинг Узбекистана на уровне «B1», учитывая экономический потенциал и демографические тренды.

Рейтинг Узнацбанка. По итогам 2018 года чистая прибыль Группы Узнацбанка по стандартам МСФО составила 789 млрд. сум. (98 млн. долл. США) Банк сохранил лидирующие позиции в банковской системе страны по объёму активов, капитала, депозитов и улучшил показатели Международных рейтинговых агентств с «B+» до «BB-» с прогнозом

* - источник: www.stat.uz

Средний курс долл.США в 2018 году рассчитан – 8 068,8 сум.

Dear Customers and Partners, “Strategy 2020”.

First of all, it is a great honor for me to do the final wrap-up of the results of 2018. It should be noted that this year was one of the most important milestones in the life of the National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan. We adopted a strategic development plan for the Bank for the period between 2018-2020 - the “Strategy 2020” and approved our new strategic priorities. It is worth mentioning that this very strategy was a response to the tasks set by the President of the Republic of Uzbekistan to implement radically new ideas and principles for the further sustainable and advanced development of the country. Besides, large-scale reforms carried out in the country have created favorable conditions for the comprehensive and accelerated development of the state and society, the implementation of priority areas for liberalization and improving the efficiency of the banking system.

The Economy of Uzbekistan. Let me start off with some statistics: the economy of Uzbekistan in 2018 indicated an increase of 5.1% amid growth of domestic demand, which is higher than the average level of the CIS countries. Meanwhile, growth in consumer expenditure was supported by that of revenue growth. The volume of GDP as of 01/01/2019 amounted to 407.5 trillion soums (i.e. 50.5 billion US dollars *). GDP per capita was 12.4 million soums (i.e. \$ 1,223), which is an annual growth of 3.3%. The most notable trend which needs to be mentioned is that over the past 5 years in the Doing Business ranking among 190 countries of the world, Uzbekistan has risen from 146th to 76th place, i.e. 70 positions up. The significant event was the assignment by the international rating agencies Fitch Ratings and S & P Global Ratings a sovereign credit rating of BB- with a stable outlook reflecting the high growth of the economy. In February 2019, the International Rating Agency Moody's Investors Service confirmed the “stable” forecast of the country's development and rated Uzbekistan at the “B1” level, while taking into consideration its economic potential and demographic trends.

Rating of the National Bank. Following the results of 2018, the net profit of The National Bank of Uzbekistan Group under IFRS standards was 789 billion soums (i.e. 98 million USD). The Bank retained its leading position in the banking system

«Стабильный». Банк является крупнейшим кредитором большинства стратегически важных отраслей экономики Узбекистана. Банком выполняются нормативные требования регулятора по национальным и международным стандартам. Достижение таких результатов стало возможным за счет улучшения качества обслуживания, разработки и внедрения новых технологических решений и повышения эффективности бизнеса.

Корпоративный блок. Корпоративно-инвестиционный бизнес укрепил позиции на рынке благодаря гибкой бизнес-модели и способности предлагать эффективные решения для бизнеса в соответствии с меняющейся рыночной конъюнктурой. В 2018 году Центром проектного финансирования Уznaцбанка заключены кредитные договора на общую сумму эквивалентной 1 452,3 млн. долл.США для финансирования инвестиционных проектов, в том числе, по проектам “Uzbekistan Airways”, АО “Узбекистон темир йуллари”, АО “Узбекэнерго” и т.д. В рамках мероприятий «Года активных инвестиций и социального развития» Банком создан Инвестиционный центр по оказанию финансовых и консалтинговых услуг предпринимателям с представительством во всех регионах.

Малый бизнес. Основным направлением деятельности Уznaцбанка была и остается инвестиционная деятельность. При этом, акцент «Основных направлений стратегического развития Банка на период 2018-2020 гг.» состоит в наращивании масштабов деятельности и увеличении доли коммерческого портфеля (корпоративного и розничного кредитования) в соответствии с заданным уровнем рентабельности. Уznaцбанк, выполняя свои основные функции в сфере поддержки малого бизнеса и частного предпринимательства, активно взаимодействует с международными финансовыми институтами, в частности с Европейским банком реконструкции и развития. Для клиентов малого бизнеса и частного предпринимательства в прошлом году нам удалось упростить кредитные процессы и при этом выдавать быстрые, качественные и возвратные кредиты. С реализацией данного проекта, Национальный банк будет поддерживать развитие МСБ и растить своих Клиентов, что, несомненно, окажет положительное влияние на развитие экономики страны в целом.

Розничный и транзакционный бизнес. Активное развитие в 2018 году получил розничный бизнес, продемонстрировав рост кредитов

of the country in terms of assets, capital, deposits and improved the performance of International rating agencies from “B +” level to “BB-” with a “Stable” forecast. The Bank is the largest creditor of most strategically important sectors of the economy of Uzbekistan. The normative requirements of the regulator according to national and international standards are fulfilled by the Bank. The achievement of such results was made possible by improving the quality of service, developing and introducing new technological solutions and increasing the efficiency of the business.

Corporate Block. Corporate and investment business has strengthened its position in the market thanks to a flexible business model and the ability to offer effective solutions for business in accordance with the changing market conditions. In 2018, the National Bank Project Finance Center signed loan agreements for the total amount of 1,452.3 million USD for financing investment projects, including projects for Uzbekistan Airways, JSC Uzbekiston Temir Yullari, JSC Uzbekenergo, and many others. As part of the Year of Active Investments and Social Development events, the National Bank established an Investment Center for the provision of financial and consulting services to entrepreneurs with agencies in all regions.

Small Business. The main activity of The National Bank has always been investment. At the same time, the focus of the “Main areas of strategic development of the Bank for the period 2018-2020” consists in increasing the scale of activity and increasing the share of the commercial portfolio (corporate and retail lending) in accordance with a given level of profitability. Recognizing its main functions in the field of supporting small business and private entrepreneurship, the National Bank actively cooperates with international financial institutions, in particular with the European Bank for Reconstruction and Development. Last year, we managed to simplify the process of issuing loans for clients of small business and private enterprise and, at the same time, issue fast, high-quality and returnable loans. With the implementation of this project, The National Bank will continue to support the development of small and medium-sized enterprises as well as increase the number of its customers, which will undoubtedly have a positive impact on the development of the country's economy as a whole.



физическим лицам в 2018 году на 75,3%, привлечения средств от клиентов–физических на 6,1%, что превысило средние показатели по рынку. Национальный банк продолжает активно развивать платежную инфраструктуру и цифровые сервисы с целью увеличения безналичного бизнеса.

Клиенты и качество обслуживания. Клиентская база Банка составляет 3,2 млн.человек, из которых 2,9 млн. – физические лица. Банк располагает всем необходимым для обеспечения высокого уровня обслуживания своих клиентов, включая сплоченную команду квалифицированных сотрудников (6000 человек), широкую филиальную сеть (90 отделений и филиалов, 35 минибанков), средства дистанционного и мобильного обслуживания, Call-центр и т.д. Отдельного внимания заслуживает масштабный проект по технологической модернизации транзакционного бизнеса, позволяющий в необходимые сроки перейти на систему дистанционного банковского обслуживания нового поколения. В 2018 году количество пользователей дистанционным банковским обслуживанием выросло на 40%. Прирост обеспечивался за счет увеличения количества пользователей мобильного и интернет приложений «Milliy» и «Ibank».

Технологическая трансформация. Мы работаем в условиях стремительных и радикальных перемен. Поэтому одним из стратегических направлений Банка является реализация масштабной технологической трансформации. Технологии меняют банковский сектор, и наши клиенты ожидают от нас еще более удобного и гибкого сервиса, а также продуктов и услуг, учитывающих их задачи и потребности. Для нас это и вызов, и возможность добиться лидирующих позиций, поскольку инвестиции в обновление банковских систем позволяют быстрее выводить новые продукты на рынок, осуществить переход на цифровые каналы и повысить надежность ИТ-инфраструктуры Банка. Стремясь расширить диапазон доступных дистанционных клиентских сервисов и сэкономить время наших клиентов, мы постоянно совершенствуем наши процессы по обеспечению безопасности и надежности систем. Вместе с автоматизацией процессов это позволяет снижать стоимость базовых операций для бизнеса. В 2018 году мы продолжили программу эффективности и снижения операционных издержек.

Retail and Transactional Business. The retail business received active development in 2018, demonstrating the growth of loans to individuals in 2018 by 75.3%, raising funds from individual customers by 6.1%, which exceeded the market average. The National Bank continues to actively develop payment infrastructure and digital services in order to increase non-cash business.

Our Customers and Quality Customer Care. The client base of the Bank is 3.2 million people, 2.9 million of which are individuals. The Bank has got everything necessary to ensure a superior level of service to its customers, including a solid team of professional employees (6000 people), a wide branch of network (90 departments and branches, 35 mini-banks), remote and mobile service facilities, a Call center and many others. A large-scale project on technological modernization of the transaction business deserves separate attention, allowing to switch to the remote banking service system of the new generation in the allocated time. In 2018, the number of users of remote banking services increased by 40%. The increase was provided by the rise in the number of users of mobile and Internet applications, namely “Milliy” and “Ibank”.

Technological Transformation. We work under conditions of rapid and drastic changes. Therefore, one of the strategic priorities of the Bank is the implementation of a large-scale technological transformation. Technologies are changing the banking sphere, and our customers expect from us even more convenient and flexible service, as well as products and services that take into account their tasks and needs. For us, this is both a challenge and an opportunity to achieve a leading position, since investments in upgrading banking systems make it possible to quickly bring new products to the market, make the transition to digital channels and increase the reliability of the Bank's IT infrastructure. In an effort to expand the range of available remote client services and save our customers' time, we are constantly improving our processes to ensure the safety and reliability of systems. Along with the automation of processes, this allows to reduce the cost of basic operations for a business. In 2018, we continued our program of efficiency and lower operating costs.

Social responsibility. Being the leading bank in the country, The National Bank seeks leadership in all spheres of its activities, including in the field of social responsibility. The National Bank takes an



Социальная ответственность. Являясь ведущим банком страны, Национальный банк стремится добиваться лидерства по всем направлениям своей деятельности, в том числе и в сфере социальной ответственности. Национальный банк принимает активное участие в общественной жизни, поддерживая знаковые деловые, культурные и спортивные события, взаимодействуя с крупнейшими учреждениями социальной сферы. Всего за прошедший год Национальный банк реализовал более 1 000 социальных проектов, самые крупные из которых исторический комплекс «Нуриллобой», содержание Галереи изобразительного искусства Узбекистана, строительство дошкольных учреждений, поддержка развития детского спорта и т.д.

Сотрудники. Мы осознаем, что на пути развития Банк ждут трудности и неожиданности. Растет конкуренция как внутри банковского сектора Узбекистана, так и со стороны небанковского сектора, быстро меняются настроения и потребности клиентов. Я выражаю полную уверенность в нашей способности продолжать устойчивый рост, уверенно ориентироваться в изменяющейся рыночной конъюнктуре. Для этого мы формируем команду профессионалов. Обеспечиваем непрерывное обучение и самообразование сотрудников, привлекаем международных экспертов в целях развития новых навыков и компетенций с учетом требований современной корпоративной культуры Банка и внедрения технологических решений нового поколения.

Банк всегда был и остается надежной опорой для государства и своих клиентов. За 27 лет работы мы выработали гибкость и возможность адаптироваться к изменениям. Более того, являясь банком номер 1 в стране, мы сегодня готовы быть лидерами перемен. Я благодарен всем тем, кто верит в наш успех и трудится для его достижения. Я ценю нашу трудолюбивую и доказавшую свою надежность команду. Мы приветствуем время глобальной трансформации и рады становиться Лучшим банком для наших клиентов!

**С уважением,
Председатель Правления
А.Мирсоатов**

active part in public life, supporting significant business, cultural and sporting events, interacting with major social institutions. Over the past year, the National Bank has implemented more than 1,000 social projects, the largest of which are the historical complex Nurillaboy, the maintenance of the Gallery of Fine Arts of Uzbekistan, the construction of pre-school institutions, and support for the development of children's sports.

Employees. We realize that on the path of development, the Bank will face various challenges and surprises. Competition is growing and imminent, both within the banking sector of Uzbekistan and the non-banking sector, and customer attitudes and needs are changing rapidly. I express full confidence in our ability to continue consistent growth, confidently orienting ourselves in the changing market conditions. To do this, we form a team of professionals. We provide continuous professional and personal development of our employees, attracting international experts to develop new skills and competencies, taking into account the requirements of the modern corporate culture of the Bank and the introduction of new generation of technological solutions.

The National Bank has always remained a reliable support for the state and its customers. Over 27 years of work, we have developed flexibility and the ability to adapt to change. Moreover, being the number 1 bank in the country, today we are ready to be leaders of change. I am grateful to all those who believe in our success and are working to achieve it. I appreciate our hardworking and proven team. We welcome the time of global transformation and are happy to become the best bank for our customers!

Sincerely,

**Chairman of the Board
A.Mirsoatov**



**РАЗВИТИЕ ЭКОНОМИКИ
УЗБЕКИСТАНА**

*The Economic Development
of Uzbekistan*



02

РАЗВИТИЕ ЭКОНОМИКИ УЗБЕКИСТАНА

THE ECONOMIC DEVELOPMENT OF UZBEKISTAN

Развитие Национального банка внешне-экономической деятельности Республики Узбекистан в 2018 году осуществлялось на фоне глобальных преобразований, направленных на реализацию «Стратегии действий по пяти приоритетным направлениям развития Республики Узбекистан в 2017-2021 г.г.», утвержденной Указом Президента Республики Узбекистан №УП-4947 от 07.02.2017 года.

Либерализация валютной политики, налоговая реформа, реформа государственной власти и управления, создание благоприятного инвестиционного климата для иностранных инвестиций, развитие инновационной деятельности и бизнеса, укрепление частной собственности и совершенствование нормативно-правовой базы – это неполный список тех обновлений, которые раскрывают огромный потенциал Узбекистана, его готовность к плодотворному сотрудничеству и укреплению своих позиций как в Центрально-Азиатском регионе, так и в мире.

Валовой внутренний продукт (ВВП) страны за 2018 год составил 407 514,5 млрд. сум. (50,5 млрд. долл. США), и по сравнению с 2017 годом увеличился в реальном выражении на 5,1%, что выше среднего уровня по СНГ.

Валовой внутренний продукт (ВВП) страны за 2018 год составил 407 514,5 млрд. сум. (50,5 млрд. долл. США), и по сравнению с 2017 годом увеличился в реальном выражении на 5,1%. ВВП на душу населения достиг 12 365,6 тыс. сум., что на 3,3% больше, чем в соответствующем периоде прошлого года.

Важнейшим фактором экономического роста стала положительная динамика в основных отраслях экономики. Наибольший вклад в прирост ВВП внесли промышленность и строительство, темпы роста которых соответственно составили 10,6% и 9,9%. Прирост ВВП за счет чистых налогов на продукты составил 5,5%.

На развитие экономики и социальной сферы Республики Узбекистан в январе-декабре 2018 года за счет всех источников финансирования освоено 107 333,0 млрд. сум. инвестиций в основной капитал (в долларовом эквиваленте 13,3 млрд. долл. США), или 118,1% к соответствующему периоду 2017 года.

The development of the National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan in 2018 was carried out against the background of global transformations aimed at implementing the "Action Strategy for the Five Priority Development Areas of the Republic of Uzbekistan in 2017-2021", approved by Presidential Decree No. UP-4947 of 07.02.2017.

The liberalization of monetary policy, tax reform, reform of state power and administration, the creation of a favorable investment climate for foreign investment, the development of innovation and business, strengthening private property and the improvement of the legal base - this is an incomplete list of the updates that reveal the enormous potential of Uzbekistan, its readiness for fruitful cooperation and the strengthening of its positions in the Central Asian region and in the world.

Gross Domestic Product (GDP) for 2018 amounted to 407 514.5 billion soums (50.5 billion USD.) and in comparison with 2017, it has increased in real terms by 5.1%, which is higher than the average level among the CIS countries.

GDP per capita reached 12,365.6 thousand soums, which is 3.3% more than in the corresponding period of the previous year.

The most important factor in economic growth was a positive trend in the major sectors of the economy. The largest contribution to GDP growth made by industry and construction, which, respectively, the growth rate amounted to 10.6% and 9.9%. GDP growth at the expense of net taxes on products amounted to 5.5%.

On the development of economy and social sphere of the Republic of Uzbekistan in January-December 2018 due to all sources of financing disbursed 107 333.0 bln. UZS investments in fixed assets (13.3 billion. USD), or 118.1% to the corresponding period of 2017.

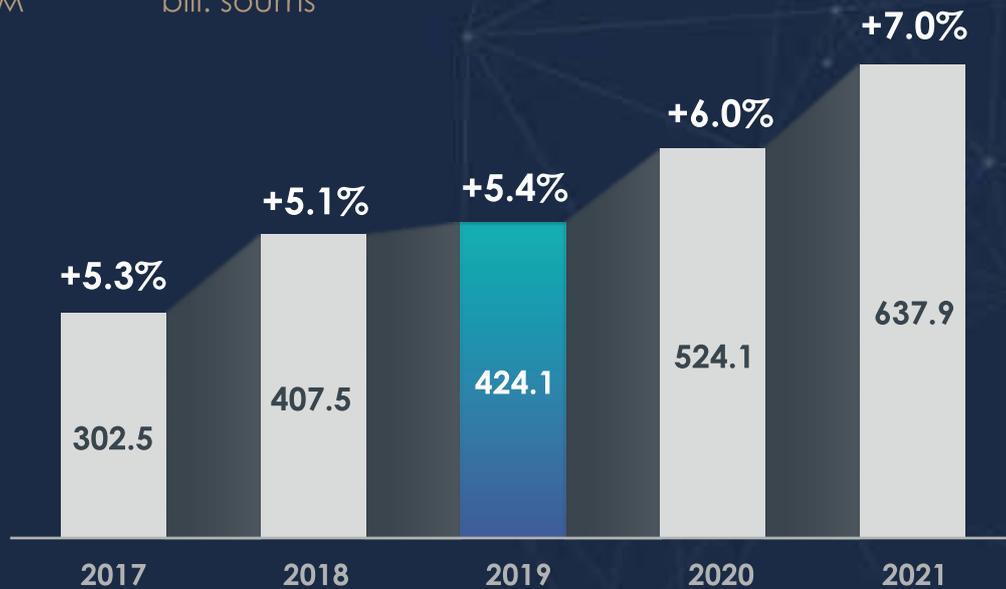
During the reporting period of 2018, a high level of investment activity was observed in the Republic of Uzbekistan with an increase of 18.1% compared with the previous year. The dynamics of investment in fixed assets in 2005 amounted to 2.0 trillion. soums or increased by 12.0%, 2010 - 10.8 trln.sum, or increased by 9.0%, in 2015 reached 28.5 trln.sum, or 8.1%.

ВВП

трлн.сум

GDP

bill. soums



ВВП на душу населения

доллары США

GDP per capita

USD



За отчетный период 2018 года в Республике Узбекистан наблюдался высокий уровень инвестиционной активности с ростом 18,1 % по сравнению с прошлым годом. В динамике инвестиции в основной капитал в 2005 году составили 2,0 трлн. сум, или увеличились на 12,0 %, в 2010 году – 10,8 трлн. сум, или возросли на 9,0%, в 2015 году достигли 28,5 трлн. сум, или на 8,1 %.

Отношение объема инвестиций в основной капитал к ВВП составило 26,3%, что на 3,7 п.п. больше, чем в аналогичном периоде 2017 года.

За счет централизованных источников освоено 34 448,4 млрд. сум, или 159,9 % к соответствующему периоду 2017 года (32,1 % от общего объема инвестиций, что больше, по сравнению с аналогичным периодом прошлого года на 8,6 п.п.), соответственно за счет нецентрализованных источников или 105,3 % (67,9%).

За 12 месяцев 2018 года цены на потребительские товары и услуги в среднем повысились на 14,3%, в том числе на товары – 113,8%, услуги – 115,8%.

Внешнеторговый оборот республики за январь-декабрь 2018 года составил 33 809,1 млн. долл. США, в том числе экспорт – 14 253,9 млн. долл. США, импорт – 19 555,2 млн. долл. США. Сальдо внешней торговли составило минус 5 301,3 млн. долл. США, в том числе со странами СНГ – минус 1 846,5 млн. долл. США и с другими странами – минус 3 454,8 млн. долл. США.

По состоянию на 1 января 2019 года численность постоянного населения республики составила 33 254,1 тыс. человек и, в течение 2018 года, увеличилась на 597,4 тыс. человек, или на 1,8 %. При этом численность городского населения составила 16 805,0 тыс. человек (50,5 % от общей численности населения), сельского населения – 16 449,1 тыс. человек (49,5 %).

На 1 января 2019 года в общей численности населения республики, население моложе трудоспособного возраста составляет 30,3 %, население в трудоспособном возрасте – 59,5 %, население старше трудоспособного возраста – 10,2 %.

В целях достижения поставленных Президентом Республики Узбекистан стратегических целей развития страны, процесс реформирования будет только нарастать. Банковской системе Узбекистана и обществу в целом предстоит решить ряд важнейших системных задач:

The ratio of investments in fixed assets to GDP was 26.3%, which is by 3.7 percentage points more than in the same period of 2017.

From centralized sources disbursed 34 448. 4 billion soums, or 159.9% of the corresponding period of the year 2017 (32.1% of the total investment, which is 8.6 p.p. more than in the same period last year), respectively, due to decentralized sources or 105.3% (67.9%).

During 12 months of 2018 the average price of consumer goods and services increased by 14.3%, including for goods - 113.8%, services - 115.8%.

In January-December 2018, the republic's foreign trade turnover amounted to \$ 33,809.1 million, including exports - \$ 14,253.9 million, imports - \$ 19,555.2 million. The balance of foreign trade amounted to minus 5 301.3 million dollars, including with CIS countries - minus 1 846.5 million dollars and with other countries - minus 3 454.8 million dollars.

As of January 1, 2019, the resident population of the Republic was about 33,254 million people and, during 2018, increased by 597.4 thousand people, or 1.8%. At the same time, the urban population amounted to 16,805 million people (50.5% of the total population), the rural population - 16,449 million people (49.5%), respectively.

As of January 1, 2019, the population younger than the working age is 30.3%, the working-age population is 59.5%, and the population older than the working age is 10.2%.

In order to achieve the strategic goals of the development of the country set by the President of the Republic of Uzbekistan, the reform process will only increase.

The banking system of Uzbekistan and society as a whole have to solve a number of the most important system tasks:

- creation of a competent and open state administration, reduction of regulation and planning on the part of the authorities, transfer of competencies of central authorities to lower and regional levels;
- a comprehensive reform of the tax system and public finances;
- the creation of an independent judiciary;
- simplification of customs procedures, including the abolition of certain customs duties;
- a significant improvement in the business climate with a significant reduction of state intervention;
- the continuation of reforms in the agricultural sector;

Прямые иностранные инвестиции

млрд. долл США

Direct foreign investment

billion USD



Инфляция

%

Inflation

%



- создание компетентного и открытого государственного управления, сокращение регулирования и планирования со стороны властей, передача компетенций центральных органов власти на нижестоящий и региональный уровни;

- комплексная реформа налоговой системы и государственных финансов;

- создание независимой судебной системы;

- упрощение таможенных процедур, в том числе отмена некоторых таможенных пошлин;

- существенное улучшение бизнес-климата со значительным сокращением вмешательства государства;

- продолжение реформы в аграрном секторе;

- реструктуризация крупных государственных предприятий, продажа государственных акций этих компаний или передача управления частным инвесторам;

- упрощение налоговых и других преференций для отечественных и иностранных компаний: отмена индивидуальных преференций и корпоративных преимуществ, установление прозрачных льготных условий по отраслям или секторам;

- адаптация статистического мониторинга и оценок к международно-признанным стандартам, методам и процедурам ведения бизнеса.

Результаты всех этих реформ в среднесрочной перспективе укрепят конкурентоспособность экономики Узбекистана, расширят внешнюю торговлю и повысят интерес иностранных инвесторов к республике.

- the restructuring of large state-owned enterprises, the sale of state-owned shares of these companies, or the transfer of management to private investors;

- simplification of tax and other preferences for domestic and foreign companies: the abolition of individual preferences and corporate benefits, the establishment of transparent preferential terms by industry or sector;

- the adaptation of statistical monitoring and assessment to the internationally recognized standards, practices and procedures of doing business.

The results of all these reforms in the medium term will strengthen the competitiveness of the economy of Uzbekistan, expand foreign trade and increase the interest of foreign investors in the republic.



Занятость

млн. человек

Employment

million people





**НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК В БАНКОВСКОЙ
СИСТЕМЕ УЗБЕКИСТАНА**

*NBU IN THE BANKING SYSTEM
OF UZBEKISTAN*



03

НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК В БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЕ УЗБЕКИСТАНА NBU IN THE BANKING SYSTEM OF UZBEKISTAN

По итогам 2018 года на долю Узнацбанка приходится около трети активов и четверти совокупного капитала банковской системы Узбекистана. Национальный банк является крупнейшим кредитором страны, на треть обеспечивая потребность экономики и населения в кредитах.

Число банков-корреспондентов составляет 690, из них 662 зарубежных в 80 странах мира и 28 банков Узбекистана. Крупнейшими банками корреспондентами являются: JP Morgan Chase, Citibank, Commerzbank, Deutsche Bank, BNP Paribas, Societe Generale, Credit Suisse, SMBC, BTMU, и др.

Following the results of 2018, the NBU accounted for about one third of the assets and a quarter of the total capital of the banking system of Uzbekistan. The NBU is the largest lender of the country, providing a third of the population and the needs of the economy in the credits.

Out of 690 correspondent banks, 662 located abroad in 80 countries and 28 banks in Uzbekistan. The largest correspondent banks are: JPMorganChase, Citibank, Commerzbank, DeutscheBank, BNPParibas, SocieteGenerale, CreditSuisse, SMBC, BTMU and etc.

Рейтинг банка

Bank rating

Рейтинговое агентство Rating Agency	Дата присвоения Date of assignment	Долгосрочный рейтинг Long Term Rating	Краткосрочный рейтинг Short Term Rating	Прогноз Forecast
STANDARD & POOR'S	21.09.2018	B +	B	Стабильный Stable
	24.12.2018	BB -	B	Стабильный Stable
MOODY'S	26.03.2018	B1 / NP	B2 / NP	Стабильный Stable
	20.09.2018	B1 / NP	B2 / NP	Стабильный Stable



МИССИЯ И ЦЕННОСТИ БАНКА

MISSION AND VALUES OF THE BANK



Являясь ведущим финансовым институтом страны, Национальный банк осуществляет весь комплекс кредитных, финансовых, расчетно-кассовых и других банковских услуг, присущих современному универсальному банку.

Деятельность Узнацбанка нацелена на усиление лидирующих позиций на внутреннем финансовом рынке страны и последовательное отстаивание интересов Республики Узбекистан во внешнеэкономической деятельности.

МИССИЯ БАНКА — приумножать национальное богатство страны, быть гарантом уверенности и стабильности наших клиентов, предлагая им новые возможности и финансовые решения.

НАШИ ЦЕННОСТИ – то чем мы руководствуемся в отношении к жизни и работе, при принятии решений, верность которым мы храним всегда и везде:

As a leading financial institution in the country, the NBU provides the full range of credit, financial, cash settlement and other banking services inherent in a modern universal bank.

The activities of the NBU are aimed at strengthening the leading position in the domestic financial market and consistently upholding the interests of the Republic of Uzbekistan in foreign economic activity.

MISSION - to increase the national wealth of the country, to be the guarantor of stability and the confidence of our customers, offering them new opportunities and financing solutions.

OUR VALUES - we are guided in relation to life and work, decision-making, loyalty to which we always keep everywhere.



ПАТРИОТИЗМ:

Мы Национальный банк Узбекистана. Своей работой мы вносим вклад в экономическое развитие страны и в повышение благосостояния общества.

PATRIOTISM

We are The National Bank of Uzbekistan. We contribute to the economic growth of the country and to the improvement of welfare of society.



ЧЕСТНОСТЬ:

Быть искренними с собой и с клиентами, хранить верность принятым обязательствам, видеть свои слабые стороны и признавать их.

HONESTY

To be sincere with our clients and ourselves, to be faithful to the obligations undertaken, to see weaknesses and accept them.



ДОВЕРИЕ КЛИЕНТОВ:

Мы стремимся сделать жизнь наших клиентов лучше. Стремимся, чтобы каждый клиент оставался довольным.

CUSTOMER TRUST

We strive to make our customers' lives better. We strive to make every customer satisfied.



НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ:

Мы всем коллективом работаем на общий результат, стремимся к максимальной реализации поставленных целей и планов.

FOCUS ON RESULTS

We have the whole team working towards a common goal, striving to maximize the realization of the goals and plans.



ИННОВАЦИОННОСТЬ:

Нацеленность на создание новых продуктов с применением инновационных технологий. Предоставление клиентам всех современных банковских продуктов. Быть высокотехнологичным, гибко адаптированным банком.

INNOVATION

We focus on creating new products with innovative technologies. We provide our customers with all the modern banking products being a high-tech, flexibly adapted bank.



СПЛОЧЁННАЯ КОМАНДА:

Наш коллектив – это единый организм профессионалов, нацеленный на результат. Мы стремимся работать в лучшей команде над лучшими идеями. Наше единство – залог развития и достижения целей.

UNITED TEAM

Our team is a single body of professionals focusing on results. We are committed to working in the best team of the best ideas. Our unity is the key to development and achievement of goals.

Национальный банк стремится выйти на новый уровень конкурентоспособности и технологичности, при этом оставаясь лидирующим банком для населения и бизнеса, продолжая устойчиво развиваться и создавая ценность для каждого клиента, общества и государства.

The NBU strives to reach a new level of competitiveness and manufacturability, while remaining the leading bank for the population and business. We continue to develop steadily by creating value for each client, society and the state.

КЛИЕНТСКАЯ БАЗА CLIENT BASE



196 тыс. / thousand
Юридические лица
Legal entities



2 931 тыс. / thousand
Физические лица
Individuals

КАНАЛЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ КЛИЕНТОВ CUSTOMER SERVICE CHANNELS

ПРЯМЫЕ КАНАЛЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ DIRECT SERVICE



90

Отделений и филиалов
в Узбекистане
Departments and
branches in Uzbekistan

1

АКБ «Азия-Инвест
Банк» в России
JSCB "Asia-Invest Bank"
in Russia

35

Минибанков в
Узбекистане
Mini-banks in Uzbekistan

123

Обменных пунктов
Currency- exchange
offices

ПУНКТЫ САМООБСЛУЖИВАНИЯ SELF-SERVICE POINTS



130

Банкоматов
ATMs

332

Инфокиосков
Info- centers

ПУНКТЫ САМООБСЛУЖИВАНИЯ SELF-SERVICE POINTS



2.2 млн.
mln.

Пластиковых карт
Plastic cards

ДИСТАНЦИОННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ REMOTE SERVICE

24 384

Торговые терминалы
Trading terminals



**"Milliy",
SMS-Banking**

Мобильный банкинг
Mobile Banking



"iBank"

Интернет Банкинг
Internet Banking



**Online
Services**

Внешние каналы
External channels



**КОЛЛ-ЦЕНТР
CALL-CENTRE**

20

КЛЮЧЕВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

KEY RESULTS



Консолидированный баланс Национального банка в эквиваленте в национальной валюте составил 56,52 трлн. сум. За последние пять лет (с 2014г. по 2018 г.) консолидированный баланс увеличился в 4,4 раза, за 2018 год рост составил 10%.

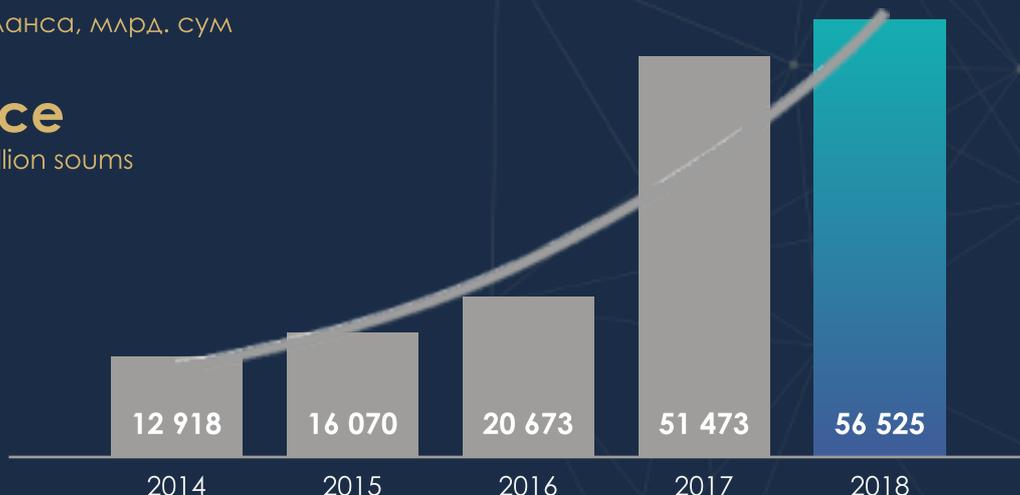
The NBU consolidated balance sheet (net) equivalent to the national currency amounted to 56.52 trillion soums. Over the past five years (between 2014 and 2018) consolidated balance sheet increased by 4.4 times, while for 2018 alone grew by 10%.

Баланс

сумма баланса, млрд. сум

Balance

Balance, billion soums

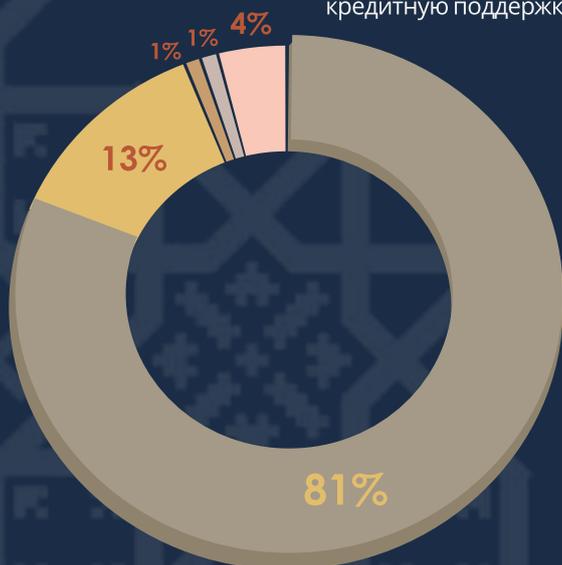


СТРУКТУРА АКТИВОВ

ASSET STRUCTURE

В структуре активов значительный удельный вес приходится на кредитные операции 81% от всех нетто активов. Банк осуществляет всестороннюю кредитную поддержку процессов модернизации, технического и технологического перевооружения, прежде всего базовых отраслей экономики; стимулирует развитие субъектов малого и частного предпринимательства; отрасли сферы услуг и домашнего труда, а также обеспечивает кредитную поддержку программ социально-экономического развития регионов и др.

In the structure of assets, a significant share is accounted for by credit operations 81% of all net assets. The NBU provides comprehensive credit support for the processes of modernization, technical and technological re-equipment, primarily of the basic sectors of the economy. It stimulates the development of small and private entrepreneurship, service industries and home-based work, as well as providing credit support for socio-economic development of regions and others.



- 81% Кредиты / Credits
- 13% Средства в банках / Funds in banks
- 1% Инвестиции / Investments
- 1% Основные средства и другое имущество / Fixed assets and other property
- 4% Другие активы / Other assets

СТРУКТУРА ПАССИВОВ

LIABILITIES STRUCTURE

На долю кредитов полученных от иностранных банков приходится 29% от всех пассивов. Всего доля средств привлеченных для последующего рефинансирования в кредиты составила 65%, что связано с ролью Национального банка как агента Правительства Республики по привлечению иностранных инвестиций и займов в экономику Узбекистана.

Доля средств клиентов составляет 21% от всех пассивов, из них на долю депозитов хозяйствующих субъектов приходится 16%, на вклады населения 5%. Доля выпущенных Банком ценных бумаг 2%; депозитов банков 3%. На долю капитала банка приходится 10% от всех пассивов.

На рынке казначейских операций Банк активно и тесно сотрудничает с ведущими зарубежными банками по всему миру, имеющими «инвестиционный рейтинг» (JP Morgan Chase, Citibank, Natixis, Landesbank, Commerzbank, Raiffeisenbank, Credit Suisse, Development bank of Singapore, Maybank, Sumitomo, Sberbank, Gazprombank и др.)

По состоянию на 31.12.2018 года Уставный фонд Узнацбанка составляет 4,3 трлн.сум. Уставной фонд сформирован за счет средств оплаченных Кабинетом Министров Республики Узбекистан и капитализации прибыли Банка.

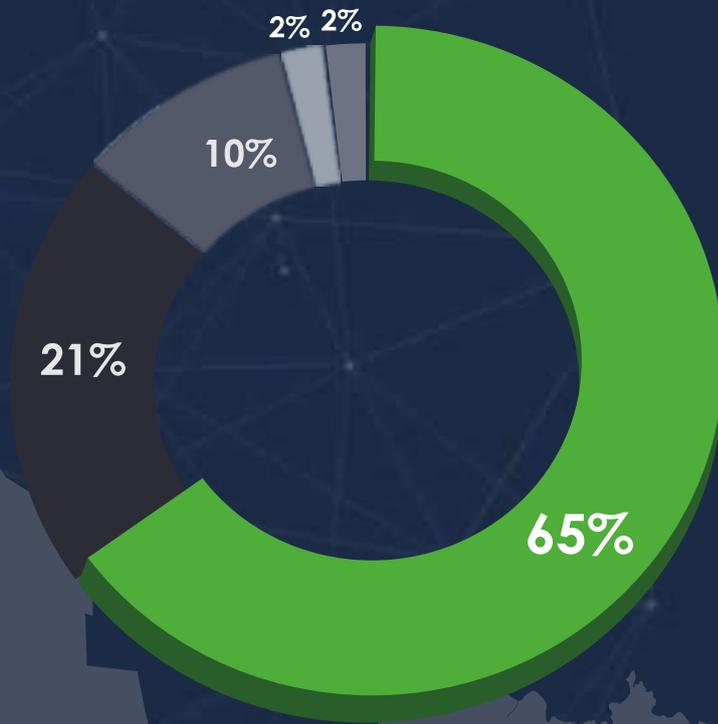
The share of loans received from foreign banks account for 29% of total liabilities. Total share of the funds raised for the subsequent refinancing loans was 65%, which is associated with the role of the National Bank - as an agent of the Government to attract foreign investments and loans in the economy of Uzbekistan.

The share of customer funds is 21% of all liabilities, of which the share of deposits of economic entities accounts for 16%, while the deposits of the population 5%. The share of securities issued by the Bank is 2%; deposits of banks 3%. The share capital of the bank accounts for 10% of total liabilities.

In the market for treasury operations, the NBU actively and closely cooperates with leading foreign banks with an "investment rating" (JP Morgan Chase, Citibank, Natixis, Landesbank, Commerzbank, Raiffeisenbank, Credit Suisse, Development Bank of Singapore, Maybank, Sumitomo, Sberbank, Gazprombank and many others.)

As of 31.12.2018, the bank's authorized capital is 4.3 trillion soums. The authorized fund is formed from the funds paid by the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan and the capitalization of the Bank's profit.

КАПИТАЛ CAPITAL



- 65%** Займы
Loan
- 21%** Депозиты клиентов
Customer deposits
- 10%** Капитал
Funds
- 2%** Средства других банков
Funds of other Banks
- 2%** Прочие депозиты
Other deposits

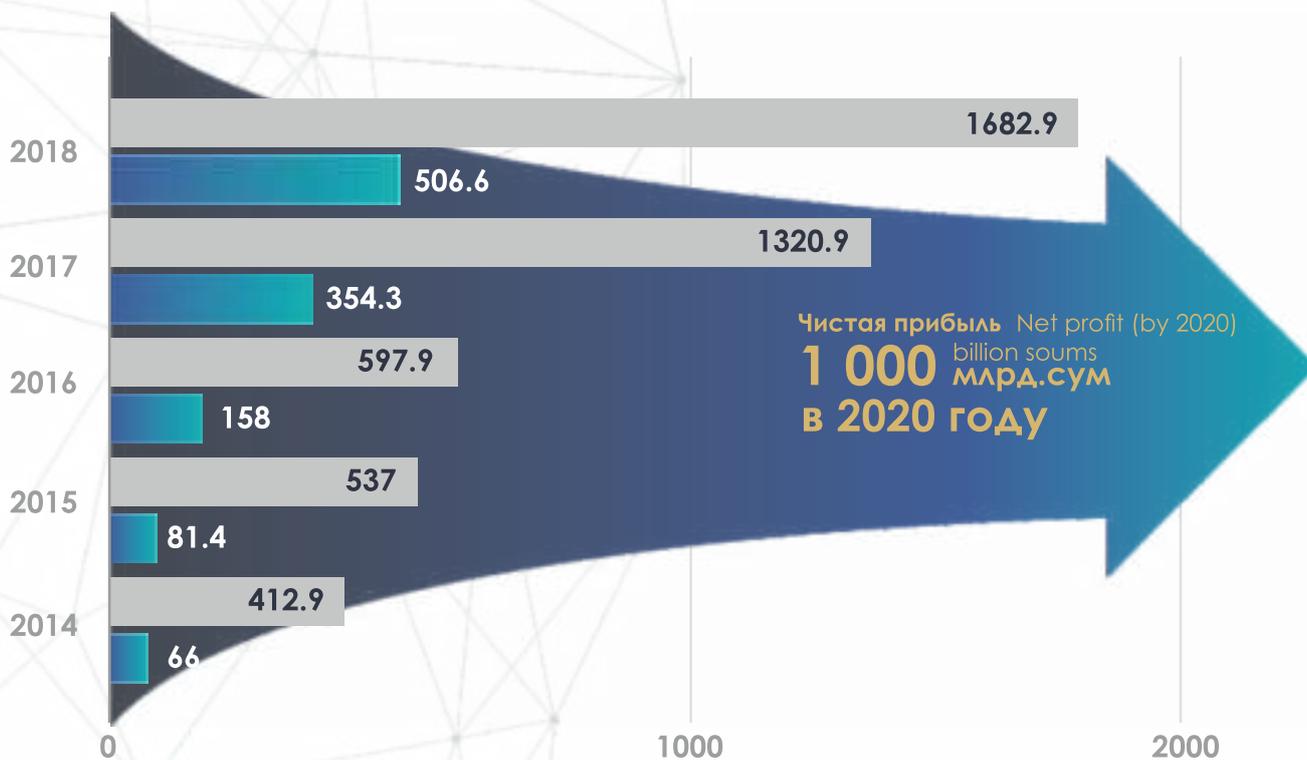


- | | | | |
|--|--|--|---|
| | Объем, млрд.сум | | Volume (billion soums) |
| | Норматив достаточности капитала (Базель) | | Capital adequacy ratio (Basel) |
| | Выполнение достаточности капитала (Базель) | | Performance of capital adequacy (Basel) |
| | Норматив достаточности капитала (ЦБ РУз) | | Capital adequacy ratio (Central Bank of Uzbekistan) |
| | Выполнение достаточности капитала (ЦБ РУз) | | Performance of capital adequacy (CBU) |
| | Норматив по 1 уровню капитала (Базель) | | The ratio of 1 level of capital (Basel) |
| | Выполнение 1 уровня капитала (Базель) | | Performance Level 1 Capital (Basel) |
| | Норматив по 1 уровню капитала (ЦБ РУз) | | The ratio of 1 level of capital (CBU) |
| | Выполнение 1 уровня капитала (ЦБ РУз) | | Performance Level 1 capital (CBU) |

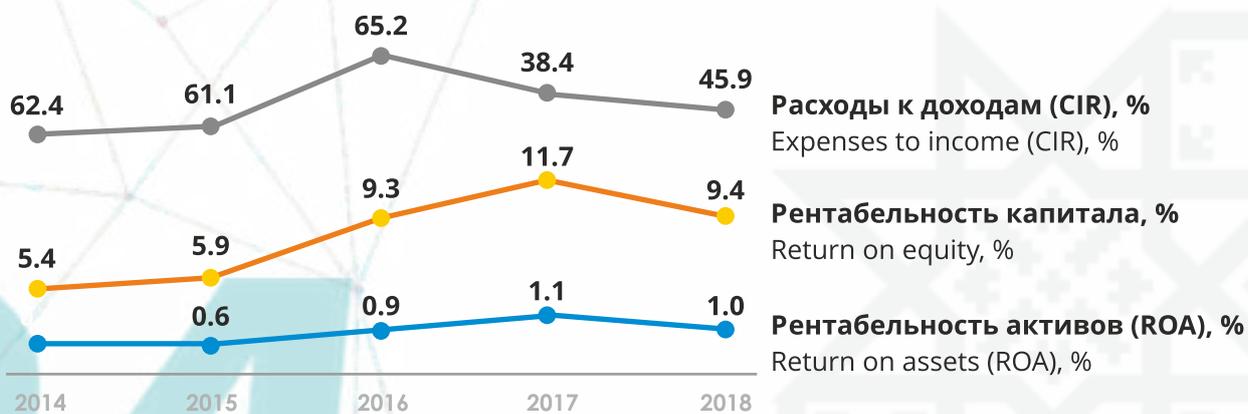
ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ FINANCIAL RESULTS

Национальный банк завершил 2018 год с рекордно чистой прибылью в размере 506,6 млрд. сум., которая на 43% превысила показатель 2017 года.

The National Bank completed 2018 with record net profit of 506.6 billion soums, which is 43% higher than the figure in 2017.



Показатели ROA, ROE, CIR ROA, ROE, CIR Indicators



ИСПОЛНЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ РЕГУЛЯТОРА

PERFORMANCE OF REGULATOR'S REQUIREMENTS

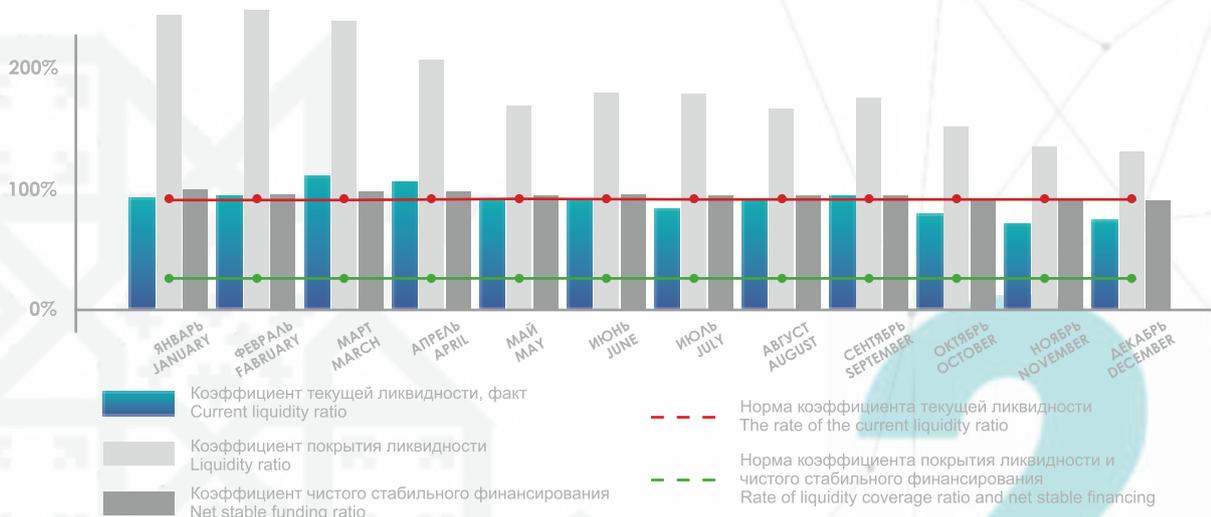
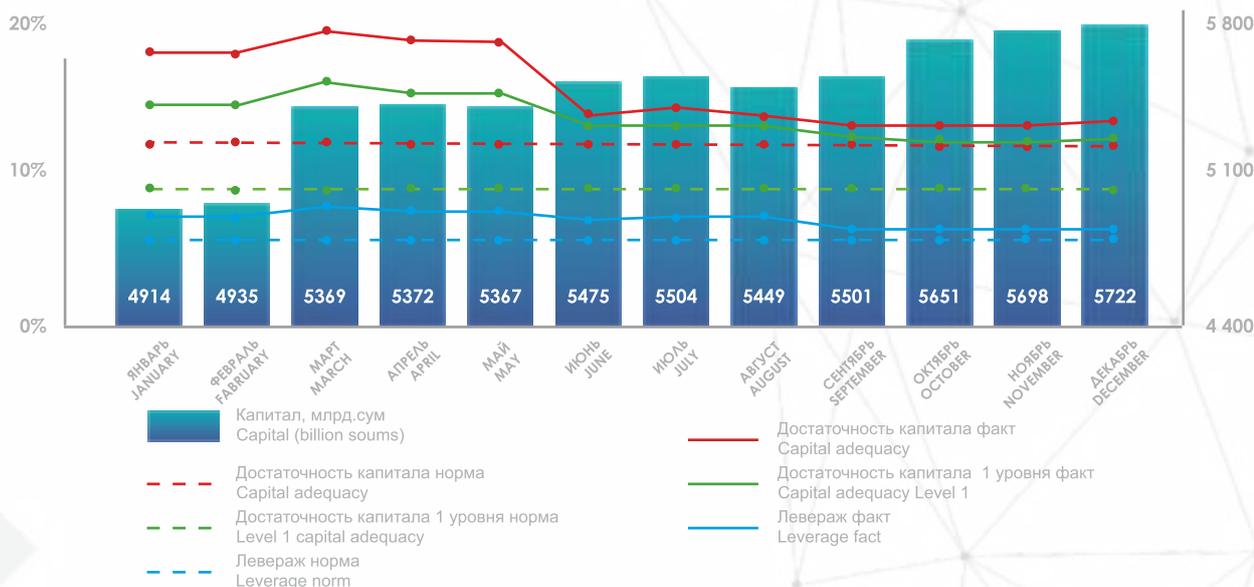


По итогам 2018 года, показатель достаточности капитала составил 14,3%; показатель достаточности капитала 1 уровня 12,9%; левераж 6,7%; показатель текущей ликвидности 82,7%, коэффициент покрытия ликвидности 142,2% при минимальном нормативном требовании регулятора 12,5%, 9,5%, 6%, 30%, 100% соответственно.

Благодаря достигнутой капитализации Национальный банк сохраняет значительный резерв для расширения клиентской базы. Запас ликвидности позволяет своевременно и в полном объеме осуществлять необходимые платежи, как на внутреннем, так и внешнем финансовых рынках, а также удовлетворять потребности Банка и его клиентов в развитии финансовой и хозяйственной деятельности.

Following the results of 2018, capital adequacy ratio was 14.3%; capital adequacy ratio 1 level 12.9%; leverage 6.7%; the current liquidity ratio is 82.7%, the liquidity coverage ratio is 142.2% under the minimum regulatory requirement of the regulator 12.5%, 9.5%, 6%, 30%, 100%, respectively.

Due to the capitalization achieved, the National Bank maintains a significant reserve for expanding its customer base. Liquidity margin enables timely and fully implement the necessary payments, both in the domestic and foreign financial markets, as well as meet the needs of the Bank and its customers in the development of financial and economic activity.





КОРПОРАТИВНЫЙ БАНК

CORPORATE BANK



04

ФИЛИАЛЬНАЯ СЕТЬ

BRANCHES

Управление Координации деятельности отделений и филиалов банка был создан в сентябре 2018 года.

Управление было создано во исполнение Постановления Президента Республики Узбекистан № 3620 от 23 марта 2018 года «О дополнительных мерах по повышению доступности банковских услуг».

В частности, в течение короткого периода 2018 г. филиалы банка были обеспечены квалифицированным персоналом, и была введена административная позиция - ресепшн - для обеспечения дополнительных возможностей для клиентов отделений банка и предоставление им консультаций по продуктам и услугам банка.

Чтобы создать все условия для клиентов банка, были созданы образцовые филиалы на основе концепции зарубежных банков. По состоянию на 1 января 2019 г. количество таких филиалов достигло 14. Данные филиалы разделены на 2 отдельных зала по оказанию услуг: для розничных операций и юридических лиц.

Индекс удовлетворенности клиентов (CSI) был принят в качестве основного критерия стратегии Банка. Исследование было проведено путем использования метода «тайный клиент», который широко применяется в международной практике оценки качества банковских услуг. Результаты исследования были представлены на обсуждение с сотрудниками банка, и на основе выявленных недостатков регулярно проводятся семинары по улучшению качества банковских услуг в соответствии с едиными стандартами НБУ. В call-центре головного офиса Банка была запущена прямая линия по номеру (78) 148 0010 для обслуживания звонков клиентов, и предоставления информации о новых и существующих банковских продуктах и услугах. В будущем планируется внедрение службы теле-маркетинга, задачей которого является привлечение новых клиентов, взыскание задолженности (soft collection) по просроченным кредитам (от 1 до 60 дней) и получение отзывов клиентов о качестве предоставляемых услуг (NPS).

The Bank's Division for Coordination of Activities of Bank Departments and Branches has been operating since September 2018.

The Department has approved the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan dated March 23, 2018 "On additional measures to increase public access to banking services" to provide practical assistance to departments and affiliates, accelerating the quality of services, continuously studying the quality of services, increasing the qualification of the employees, increasing the scope of the Call center. Besides, its primary task was to gradually increase the number of refurbished bank branches to meet modern standards and fully equip them complying with the Standard rules of the NBU.

In particular, within the short period of the year 2018, the branches of the bank were provided with qualified personnel and the administrative staff- Receptionist position was created to ensure the provision of additional facilities and necessary financial advice for our customers.

In order to create all the conditions for our customers, model branches were established based on the concept of foreign banks. As of January 1, 2019, the number of such branches has reached 14, where customer service halls are divided into 2 sections: separate halls for retail operations, while the second one for legal entities.

Customer satisfaction index (CSI) was accepted as the main criterion for the Bank's strategy. The study of the quality of banking services has been conducted by the "mysterious client" based on the international system. According to the results of the study, the existing shortcomings were discussed with the participation of employees and training-seminars are held on a regular basis to improve the quality of banking services based on the Standard Rules of the NBU.

A new Call Center is operating at the Head Office of the NBU- the service of answering the client's requests, providing the new concept of existing banking products and services at (78) 148 0010. In the future, it will be possible to attract new clients by introducing telemarketing services whose job is to obtain customer feedback on provided services (NPS) and debt collection over the duration of the loan period (from 1 to 60 days soft-collection).

ПРОЕКТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ

PROJECT SUPPORT



С первых дней приобретения независимости, надежной опорой Правительства над преобразованием национальной экономики, созданием благоприятного делового и инвестиционного климата стал Национальный банк внешнеэкономической деятельности.

Перед банком Руководством страны были поставлены принципиально новые и ответственные задачи по созданию финансового института мирового уровня, способного обслуживать внешнеторговые операции отечественных компаний, содействовать повышению экспортного потенциала страны, привлекать в экономику Узбекистана иностранные инвестиции и передовые технологии.

Банк с честью выполняет поставленные руководством республики задачи. Опираясь на консервативную, взвешенную политику, в Банке были выработаны оптимальные механизмы управления, стратегия эффективного роста. Это позволило Банку уверенно и динамично развиваться и подойти к своей 27 летней годовщине с прочной репутацией профессионального финансового института.

Банк, активно участвуя в проведении экономических преобразований, не раз выступал инициатором перспективных проектов и брал на себя функции первопроходца по популяризации новых финансовых услуг и технологий. Он рос, чутко реагируя на запросы экономики.

Банк стоял у истоков формирования и реализации самостоятельной политики в области международных экономических отношений, обеспечивал эффективную внешнеэкономическую деятельность, целенаправленно использовал валютные ресурсы государства. В этом состояла и состоит "национальная" миссия Банка по обеспечению интересов Узбекистана за пределами страны.

Банк на сегодняшний день является крупнейшим в стране инвестиционным банком.

За период своей деятельности Банк активно участвует в реализации многих государственных и региональных программ развития.

Основная часть данных программ включает в себя реализацию инвестиционных проектов

From the first days of Independence, the National Bank for Foreign Economic Affairs has become a reliable pillar of the Government over the transformation of the national economy creating a favorable business and investment climate.

The leadership of the country set fundamentally new and responsible tasks to create a world-class financial institution capable of servicing foreign trade operations of domestic companies, promoting an increase in the country's export potential, and attracting foreign investment and advanced technologies to the Uzbek economy.

The bank honorably performs the tasks set by the leadership of the republic. Based on a conservative, balanced policy, the Bank has developed optimal management mechanisms, which we believe serve as an effective growth strategy. This allowed the Bank to confidently and dynamically develop and approach its 27th anniversary with a solid reputation of a professional financial institution.

The Bank, being actively involved in carrying out economic reforms, has repeatedly acted as an initiator of long-term projects and assumed the functions of a pioneer in promoting new financial services and technologies. It grew sensitively to the demands of the economy.

The Bank stood at the origins of the formation and implementation of an independent policy in the field of international economic relations, ensured effective foreign economic activity, purposefully used the currency resources of the state. This has always been the national mission of the Bank to ensure the interests of Uzbekistan outside the country.

The bank is by far the largest investment bank in the country.

During the period of its activity the Bank actively participates in the implementation of many state and regional development programs.

The main part of these programs includes the implementation of investment projects of such industries as the fuel and energy complex, textile industry, transport and communications, the mining industry and the agro-industrial complex.

As part of the implementation of the investment projects mentioned above, the Bank seeks concessional loans from foreign credit lines and



таких отраслей промышленности как топливно-энергетический комплекс, текстильная промышленность, транспорт и связь, горнодобывающая отрасль и агропромышленный комплекс.

В рамках реализации вышеуказанных инвестиционных проектов, Банк стремится изыскивать льготные кредиты иностранных кредитных линий и международных финансовых институтов для финансирования проектов на приемлемых условиях финансирования.

Предоставляемые Банком кредиты направлены на развитие приоритетных отраслей экономики, финансирование мероприятий по модернизации действующих и внедрению новых высокоэффективных производств, поддержку малого бизнеса, создание и развитие импортозамещающего производства потребительских товаров, основанного на переработке местных сырьевых ресурсов.

Банк участвует в реализации ряда крупных и стратегически важных инвестиционных проектов, в том числе с привлечением иностранных кредитов под гарантию Республики Узбекистан.

Так, за период 2018 года, в рамках реализации крупных инвестиционных проектов, Банком организовано рефинансирование кредитов иностранных банков и Фонда реконструкции и развития Республики Узбекистан на общую сумму 1.052,6 млн. долларов США, которые направлены на финансирование нижеследующих инвестиционных проектов:

1. Национальная авиакомпания «Узбекистон хаво йуллари»: проект «Приобретение 4-х новых самолетов «Боинг-787-8» для коммерческой эксплуатации НАК «Узбекистон хаво йуллари», сумма рефинансируемых Банком кредитных средств ФРРУ составляет 233,2 млн. долл. США;

2. АО «Узбекистон темир йуллари»: проект «Строительство современного аэропортового комплекса гражданской (деловой) авиации на базе аэродрома «Ташкент-Восточный», сумма кредитов составляет экв. 75,0 млн. долл. США за счет собственных средств Узнацбанка и 65,0 млн. за счет средств ФРРУ;

3. АО «Узбекистон темир йуллари»: проект «Строительство железнодорожной линии

international financial institutions to finance projects on acceptable terms.

The loans provided by the Bank are aimed at developing priority sectors of the economy, financing measures to modernize existing and introduce new high-efficiency industries, supporting small businesses, creating and developing import-substituting consumer goods productions based on processing local raw materials.

The Bank actively participates in a number of large and strategically important investment projects, with the attraction of foreign loans under the guarantee of the government of Uzbekistan.

Thus, over the period of 2018, as part of the implementation of large investment projects, the Bank organized refinancing of loans from foreign banks and the Fund for Reconstruction and Development of the Republic of Uzbekistan for a total amount of 1.052.6 million USD, which in particular are aimed at financing the following investment projects:

1. Uzbekistan Airways National Airlines Company: Acquisition of 4 new Boeing 787-8 airplanes for commercial operation of Uzbekistan Airways, the amount of credit funds of the FRDU refinanced by the Bank is \$ 233.2 million;

2. O'zbekiston Temir Yo'llari JSC: the project "Construction of a modern airport complex for civilian (business) aviation based on the Tashkent-Vostochny airfield, the amount of loans is equivalent to US \$ 75.0 million at its own expense of the National Bank and 65.0 million at the expense of FRDU;

3. O'zbekiston Temir Yollari JSC: the project "Construction of the Urgench-Khiva railway line", the loan amount is USD 15.8 million at the expense of the FRDU loan funds;

4. O'zbekiston temir yollari : project "Electrification of the Karshi-Kitab railway line with the organization of high-speed passenger trains", the loan amount is \$ 18.9 million at the expense of FRDU loan;

5. The project of JSC Uzbekenergo "Phased modernization of power units of the Syrdarya TPP (Thermal Power Plants)" 1st stage, the loan amount is \$ 18.05 million at the expense of own funds of the National Bank for Foreign Economic Activity of the

«Ургенч-Хива», сумма кредита составляет 15,8 млн. долл. США за счет кредитных средств ФРРУ;

4. АО «Узбекистон темир йуллари»: проект «Электрификация железнодорожной линии «Карши-Китаб» с организацией скоростного движения пассажирских поездов», сумма кредита составляет 18,9 млн. долл. США за счет кредитных средств ФРРУ;

5. Проект АО Узбекэнерго «Поэтапная модернизация энергоблоков Сырдарьинской ТЭС»(1-этап), сумма кредита составляет 18,05 млн. долл. США за счет собственных средств Национального банка ВЭД РУ;

6. ООО «Sirdaryo Glass»: проект «Производства стеклянной тары для нужд фармацевтической промышленности в СЭЗ Сырдарьинской области», сумма кредита составляет 15,45 млн. долл. США за счет средств ФРРУ;

7. ООО «Namangan-Istiqloq Bog'i»: проект «Строительство спортивно-оздоровительного комплекса «NAMANGAN BOG'I» с аквапарком, торговыми рядами, рынком, автостоянкой в г. Наманган», сумма кредита составляет 12 млн. долл. за счет средств ГБРК;

8. ООО «Maroqand Meva-Sabzavot»: проект «Строительство холодильного комплекса ёмкостью 20,0 тысяч тонн», сумма кредита за счет средств Газпромбанка – 15,2 млн. евро;

9. В целях реализации проектов в сфере текстильной отрасли профинансировано 34 крупных инвестиционных проекта на общую сумму 584 млн. долл. США, из которых 7 кластеров стоимостью 193,7 млн. долл. США, в частности:

- кластер ООО «Khantex-Group» предполагающий посев хлопчатника, дальнейшую переработку его в хлопковолокно, пряжу и производство махровой швейной продукции в Андижанской области. Сумма кредита составляет 37,0 млн. долл. США за счет кредитных средств Ландесбанк (Германия);

- кластер СП ООО «Бухара каттон текстиль» от посева хлопчатника до производства готовых джинсовых изделий стоимостью 51 млн.долл. США, сумма кредита составляет 37,7 млн.долл. США, из них за счет кредитных средств ФРРУ - 30,0 млн. долл. США и 7,7 млн. долл. США за счет собственных средств Узснцбанка.

Republic of Uzbekistan;

6. Sirdaryo Glass LLC: the project "Production of glass containers for the needs of the pharmaceutical industry in the FEZ of the Syrdarya region", the loan amount is 15.45 million US dollars at the expense of FRDU;

7. Namangan-Istiqloq Bog'i LLC: the project "Construction of the NAMANGAN BOG'I sports and recreation complex with an aqua park, shopping malls, a market, a parking lot in Namangan", the loan amount is \$ 12 million at the expense of the SDBC;

8. Maroqand Meva-Sabzavot LLC: the project "Construction of a refrigeration complex with a capacity of 20.0 thousand tons", the loan amount at the expense of Gazprombank - EUR 15.2 million;

9. In order to implement projects in the textile sector, 34 large investment projects were financed for a total amount of \$ 584 million, of which 7 clusters worth \$ 193.7 million, in particular:

- the Khantex-Group LLC cluster involves the sowing of cotton, its further processing into cotton fiber, yarn and the production of terry clothing in the Andijan region. The loan amount is \$ 37.0 million loan funds from Landesbank (Germany);

- cluster of JV LLC Bukhara Cotton Textiles from cotton planting to the production of ready-made jeans products worth \$ 51 million. The loan amount is 37.7 million US dollars at the expense of the FRDU credit funds- \$ 30.0 million and \$ 7.7 million at its own expense of the National Bank.

- cluster of LLC Merganteks from cotton planting to the production of finished garments worth 24.85 million US dollars. The loan amount is 8.72 million US dollars at the expense of credit funds of FRDU.

Funding continued for a total of 45.6 million USD for projects in the metallurgical, energy, oil and gas transportation and telecommunications industries, such as:

1. Ministry of Agriculture and Water Management of the Republic of Uzbekistan: the project "Equipping of basin management of irrigation systems with excavators and bulldozers for cleaning canals". The amount of refinanced loan from Chinese Eximbank amounts to \$ 6.25 million;

2. Joint Stock Company O'zbekiston Temir Yo'llari: "Construction of the second stage of the Yunusabad line of the Tashkent Underground System" (the



- кластер ООО «Мергантекс» от посева хлопчатника до производства готовых швейных изделий стоимостью 24,85 млн. долл. США, сумма кредита составляет 8,72 млн. долл. США за счет кредитных средств ФРПУ.

Продолжено финансирование на общую сумму 45,6 млн. долл. США по проектам металлургической, энергетической, нефтегазовой транспортной и телекоммуникационной отраслях, таким как:

1. Министерство сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан: проект «Оснащение бассейновых управлений ирригационных систем экскаваторами и бульдозерами для очистки каналов». Сумма рефинансируемого Банком кредита Эксимбанка КНР составляет 6,25 млн. долл. США;

2. Акционерное общество «Узбекистон темир йуллари»: «Строительство второго этапа Юнусабадской линии Ташкентского метрополитена» (сумма рефинансируемого кредита ФРПУ – 5,97 млн. долл. США);

3. Акционерное общество «Узметкомбинат»:
- «Организация производства ферро-силиция» (сумма рефинансируемого кредита Эксимбанк (Корея) – 4,2 млн. долл. США);

- «Организация производства ферро-силикомарганца» (сумма рефинансируемого кредита Эксимбанк (Корея) – 5,04 млн. долл. США);

4. АО ИИ «Узвторцветмет»:
- «Организация производства кальцинированного свинцового сплава и гелевых аккумуляторов» (сумма рефинансируемого кредита Эксимбанк (Корея) – 3,4 млн. долл. США);

5. Текстильная отрасль
- проект по организации ткацкого производства на ООО «Афросиёб Жинс Текстиль» в г. Самарканд мощностью 20 млн. погонных метров джинсовой ткани в год за счет кредитных средств Газпромбанка (Россия) в размере 20,8 млн. долл. США.

Кроме того, Банком проводится активная работа по:

1) содействию развития и укрепления сотрудничества с иностранными банками, международными валютно-финансовыми и кредитными организациями;

amount of the refinanced loan by FRDU - 5.97 million USD);

3. Joint Stock Company Uzmetkombinat:

- “Organization of production of ferrosilicon” (the amount of refinanced loan Eximbank (Korea) - 4.2 million USD);

- “Organization of production of ferrosilicon manganese” (the amount of the refinanced loan from Eximbank (Korea) - 5.04 million USD);

4. JSC AI Uzvtortsvetme:

- “Organization of production of calcinated lead alloy and gel batteries” (the amount of refinanced loan Eximbank (Korea) - 3.4 million USD);

5. Textile industry:

- a project on the organization of weaving production at Afrosiyob Jeans Textiles LLC in Samarkand with a capacity of 20 million meters of denim fabric per year using loans from Gazprombank (Russia) in the amount of \$ 20.8 million.

In addition, the Bank is actively working on:

1) promoting the development and strengthening of cooperation with foreign banks, international monetary and credit organizations;

2) attracting credit lines of foreign banks and IFIs to finance investment projects. Thus, in 2018, the National Bank attracted credit lines totaling \$ 1,829.0 million to finance investment projects in the Republic of Uzbekistan, including cooperation with three foreign banks, namely CreditSuisse, Eximbank USA and SMBC.

3) concluding the results of 2018, correspondent relations were established with 694 foreign banks, 668 of which are international from 80 countries of the world and 26 local banks. The largest correspondent banks are: JP MorganChase, Citibank, Commerzbank, DeutscheBank, BNP Paribas, SocieteGenerale, CreditSuisse, SMBC, BTMU, and many others.

Thus, the work carried out by the National Bank confirms its title as the leading investment banking and financial institution of the country. Analysis of the work carried out by the Bank in terms of financing investment projects clearly depicts that, being one of the leaders in the banking services market of Uzbekistan, the National Bank plays the role of the “engine of the economy”, leading the “composition” of a number of successfully implemented investment projects.

2) привлечению кредитных линий иностранных банков и МФИ для финансирования инвестиционных проектов. Так, по итогам 2018 года Национальным банком привлечено кредитных линий на общую сумму 1 829,0 млн. долл. США для финансирования инвестиционных проектов в Республике Узбекистан, в том числе возобновлено сотрудничество с тремя иностранными банками такими, как Credit Suisse, Эксимбанк США и SMBC.

3) по итогам 2018 года установлены корреспондентские отношения с 694 иностранными банками, из них 668 зарубежных в 80 странах мира и 26 банков Узбекистана. Крупнейшими банками корреспондентами являются: JP Morgan Chase, Citibank, Commerzbank, Deutsche Bank, BNP Paribas, Societe Generale, Credit Suisse, SMBC, BTMU, и др.

Таким образом, проводимая Банком работа подтверждает его звание как ведущего инвестиционного банковско-финансового института страны. Анализ работы, проведенной Банком в части финансирования инвестиционных проектов, показывает, что, являясь одним из лидеров на рынке банковских услуг Узбекистана, Банк выполняет роль «локомотива экономики», ведущего за собой «состав» ряда успешно реализованных инвестиционных проектов.



КРЕДИТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

THE CREDIT ACTIVITY

По состоянию на 1 января 2019 г. остаток кредитного портфеля составлял 46,6 трлн сум (или 5,6 млрд. долларов США), что на 32,4% больше, чем в начале года (по состоянию на 01.01.2018 г. остаток кредитного портфеля составлял 35,2 трлн. сум).

Кредиты, выданные в иностранной валюте, составляют 79,1% кредитного портфеля, что эквивалентно 36 856,6 млрд сум; остаток кредитного портфеля, а именно 20,9%, составляют кредиты, выданные в национальной валюте на сумму 9 716,9 млрд сум.

С начала 2018 года Банком было выделено кредитов на сумму 1 255,1 млн долларов США в иностранной валюте и 7 618,8 млрд сум в национальной валюте; погашено кредитов на сумму 405,6 млн. в иностранной валюте и 3924,7 млрд. сум в национальной валюте.

Кредиты в иностранной валюте выделяются за счет средств рефинансирования иностранных банков, Фонда реконструкции и развития Республики Узбекистан и собственных средств Национального Банка, а в национальной валюте – за счет средств Национального банка, Центрального банка Республики Узбекистан и Министерства финансов.

Объем выданных кредитов за счет привлеченных Банком средств составляет 81,6% кредитного портфеля и оставшиеся 18,4% кредитного портфеля составляют кредиты, выданные за счет собственных средств Национального банка.

Кредиты Национального Банка в основном направляются на поддержку развития топливной, энергетической, коммуникационной, транспортной и многих других отраслей, а также на усовершенствование инфраструктуры.

Вместе с тем, на поддержку малого бизнеса и частного предпринимательства из различных источников Банком был выделен кредит в размере 5 580,3 млрд сум, что на 2 270,1 млрд сум больше по сравнению с началом года.

На основании Положения «О порядке выделения микрокредитов коммерческими банками для обеспечения занятости населения» (зарегистрированного Министерством Юстиции Республики Узбекистан за № 2975 от 22 февраля 2018 г.) 4834 гражданам было выделено 54,4 млрд сум.

В соответствии с Постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан № 857 от

As of January 1, 2019, the balance of the loan portfolio was 46.6 trillion soums (or \$ 5.6 billion), which was 32.4% more than in the beginning of the year (as of 01.01.2018 the balance of the loan portfolio was 35.2 trillion Uz soums).

Loans issued in foreign currency accounted for 79.1% of the loan portfolio, the remainder - 36 856.6 billion Uz soums, the national currency - 20.9% of the loan portfolio, the remainder - 9716.9 billion Uz soums.

Since the beginning of the 2018 year, the bank has allocated loans worth \$ 1 255.1 million in foreign currency and in the national currency - 7 618.8 billion Uz soums. The bank has also collected sum worth in foreign currency 405.6 mln. and in the national currency - 3924.7 billion Uz soums.

Credit facilities in foreign currency are allocated at the expense of funds of refinancing of foreign banks, Fund for Reconstruction and Development of the Republic of Uzbekistan and the National Bank's own funds, while in national currency - funds of the National Bank, the Central Bank of the Republic of Uzbekistan and Ministry of Finance.

The volume of allocated loans is 81.6% of the loan portfolio and 18.4% of the National Bank's loan portfolio.

Residual loans as of January 1, 2019 comprised of 187.7 billion Uz soums or 0.4% of the loan portfolio.

The volume of created reserves amounted to 718.1 billion Uz soums or 1.5% of the total loan portfolio.

The loans of the National Bank are mainly allocated to support the development of industries, including fuel, energy, infrastructure, communications, transportation and many other sectors.

As of 1 January 2019, the distribution of credit portfolio by sectors is as follows:

At the same time, the bank allocated 5 580.3 billion Uz soums of loans from all sources to support small business and private entrepreneurship, which is 2 270.1 billion Uz soums more in comparison with the beginning of the year.

On the basis of the Regulation "On the order of allocation of microcredits by commercial banks for the employment of population" (registered by the Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan on February 22, 2018 № 2975) 54.4 billion Uz soums were granted to 4,834 citizens.

In accordance with the Decree of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan № 857 of 20.10.2017 "On the order of allocation of microcredits by



20.10.2017 г. «О порядке выделения коммерческими банками микрокредитов для обеспечения занятости малообеспеченных семей», 294 гражданам было выделено 1229 млрд сум.

Во исполнение Указа Президента Республики Узбекистан №ПП-3777 от 7 июня 2018 г. о мерах по реализации программы «Каждая семья - предприниматель», 4 599 гражданам было выделено кредитных средств на сумму 99,8 млрд сум.

Также, во исполнение Указа Президента Республики Узбекистан №УП-5466 от 27 июня 2018 г. о мерах по реализации программы «Молодежь - наше будущее», Национальный Банк предоставил 780 молодым предпринимателям кредиты на общую сумму 116,6 млрд сум.

Финансирование проектов осуществлялось за счёт следующих кредитных линий и собственных средств Банка:

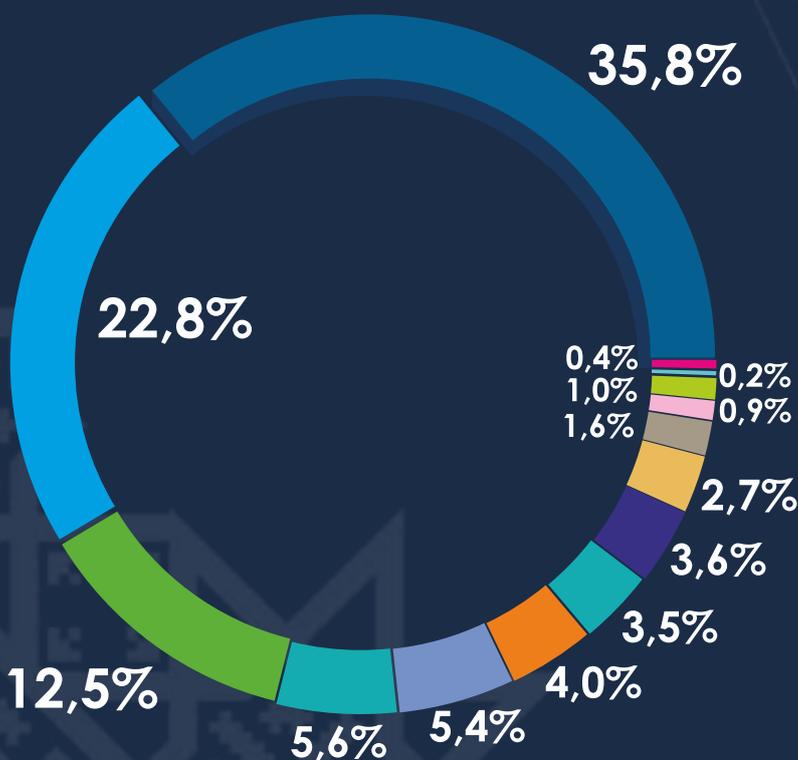
commercial banks for the maintenance of low-income families", 1229 billion Uz soums were allocated to 1 294 citizens.

According to the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan of June 7, 2018 "Every family - entrepreneur", 99,8 billion Uz sums were granted to 4 599 citizens on realization of the program.

Also, within the framework of the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan (dated June 27, 2018) "The Youth is our Future", the National Bank granted 780 young entrepreneurs loans worth 116.6 billion Uz soums.

The above projects provide for the financing of projects by attracting loans at the expense of the following credit lines:

- International Bank for Reconstruction and Development - \$45.2 million;
- European Bank for Reconstruction and



- 35,8% Транспорт и коммуникации
Transport and Communication
- 12,5% Топливная энергетика
Fuel energy
- 5,6% Легкая промышленность
Light industry
- 5,4% Metallurgy
Metallurgy
- 4,0% Строительство и производство
стройматериалов
Construction and Manufacture
of Building Materials
- 3,5% Торговля и материально-техническое
обеспечение
Trade and Logistics
- 3,6% Сельское хозяйство
Agriculture
- 2,7% Пищевая промышленность
Food Industry
- 0,4% Медицинская промышленность
Medical Industry
- 0,9% Машиностроение и металлообработка
Machine-building and Metal Processing
- 1,0% Нефть и химическая промышленность
Petroleum and Chemical Industries
- 0,2% Деревообрабатывающая
промышленность и производство бумаги
Woodworking and Paper Processing
- 1,6% Прочие промышленные отрасли
Other industries
- 22,8% Прочие сектора
Other sectors



- Международный банк реконструкции и развития – 45,2 млн. долл. США;
- Европейский банк реконструкции и развития – 39,6 млн. долл. США;
- Фонд реконструкции и развития Узбекистана – 27,5 млн. долл. США;
- Государственный банк развития Китая – 15,3 млн. долл. США;
- Азиатский банк развития – 13,0 млн. долл.;
- Экспортно-импортный банк Кореи – 1,5 млн. долл. США;
- собственные средства НБУ – 21,4 млн. долл. США.

С начала 2018 г. было подписано 134 договора на основании Положения «О порядке предоставления коммерческими банками банковских гарантий» (зарегистрированного Министерством Юстиции Республики Узбекистан за № 2364 от 15 мая 2012 г.), и на сегодняшний день общий остаток банковских гарантий составляет 1,37 трлн. сум.

Кроме того, в целях расширения линейки продуктов торгового финансирования, Банком проведен ряд операций, предусматривающих открытие импортных аккредитивов с постфинансированием на общую сумму экв. 2,6 млн. долл. США.

Во исполнение межправительственных соглашений о финансовом сотрудничестве, заключенных Республикой Узбекистан с Республикой Таджикистан и Кыргызской Республикой, в целях поддержки экспорта товаров и услуг отечественного производства, Национальным банком подписаны соглашения с ГСБ «Амонатбанк» (Таджикистан) и РСК Банк (Кыргызстан) об открытии кредитной линии по торговому финансированию.

До сегодняшнего дня, в рамках вышеуказанного соглашения, Национальным банком выданы межбанковские кредиты ГСБ «Амонатбанк» в сумме 507,0 тыс. долл. США.

С целью выращивания и глубокой переработки хлопка сырца в стране, дальнейшего развития легкой промышленности в сельской местности, увеличения объема экспортно-ориентированной продукции и создания новых рабочих мест, Национальный Банк выделил 6 хлопково-текстильным кластерам кредитных средств на общую сумму 398,3 млрд сум на выращивание и сбор 187 500 тонн хлопка сырца (из них 368,8 млрд сум из

Development – \$39.6 million;

- Fund for Reconstruction and Development of Uzbekistan – \$27.5 million;
- State Development Bank of China – 15.3 million dollars;
- Asian Development Bank – \$13.0 million;
- Export-Import Bank of Korea – \$1.5 million;
- National Bank's own funds – \$21.4 million.

The bank has signed 134 contracts since 2018 on the basis of the Regulation "On the procedure for granting bank guarantees by commercial banks" (registered by the Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan on May 15, 2012, № 2364) and today the total balance of issued bank guarantees amounts to 1.37 trln. Uzsums.

In addition, in order to expand the range of trade finance products, the Bank conducted a number of operations involving the opening of import letters of credit with post-financing for the total amount of eq. \$2.6 million.

In pursuance of intergovernmental agreements on financial cooperation signed by the Republic of Uzbekistan with the Republic of Tajikistan and the Kyrgyz Republic, in order to support the export of goods and services of domestic production, National Bank of Uzbekistan signed agreements with the State Savings Bank Amonatbank (Tajikistan) and RSK Bank (Kyrgyzstan) to open a credit line on trade finance.

Until today, in the framework of the aforementioned agreement, the NBU issued inter-bank loans to SSB Amonatbank in the amount of \$507.0 thousand.

In order to produce and harvest cotton fiber 6 cotton-textile clusters have been granted the total amount of 398.3 billion Uzsums. This sum was directed to produce 187,500 tonnes of cotton raw material for the purpose of cultivation, deep processing of raw cotton, further development of light industry in rural areas, creation of export-oriented products and creation of new jobs (the Fund's share – 368.8 billion Uzsums and the Bank's own funds – 29.5 billion sum).

In pursuance of decisions of the President and the government bodies, to finance the costs of cluster enterprises for the cultivation and harvest of raw cotton, for the period under review, 6 cluster enterprises were allocated credit funds totaling 398.2 billion Uzsums.

Meanwhile, on the basis of the General Agreement as of April 13, 2018, the Bank actively interacted with the State Fund for the Support of Entrepreneurial Development (hereinafter referred to as the Fund). Following the review of the loan

Фондовых средств и 29,5 млрд сум из собственных средств Банка).

Во исполнение постановлений Президента и правительственных решений, в целях финансирования затрат предприятий-кластеров на выращивание и сбор хлопка-сырца, за рассматриваемый период 6 предприятиям кластерам выделены кредитные средства на общую сумму 398,2 млрд сум.

Вместе с тем, на основании Генерального соглашения от 13.04.2018г., Банк активно взаимодействовал с Государственным фондом поддержки развития предпринимательской деятельности (далее - Фонд). По итогам рассмотрения кредитной документации 59 заявителей, Банком оказано содействие заёмщикам в получении поручительства Фонда на общую сумму 49,1 млрд сум в качестве обеспечения по кредитам.

Кроме того, для покрытия части процентных расходов по кредитам заёмщиков, Кредитным Департаментом оформлены 68 договоров с Фондом на общую сумму 4,87 млрд сум по предоставлению компенсации.

В рамках торговых операций, отдельное место занимало операции по выдачи банковских гарантий. Так, по поручению клиентов и банков корреспондентов, за рассматриваемый период Банком выпущены 134 различных форм гарантий на общую сумму экв. 1,37 трлн сум, в т.ч.:

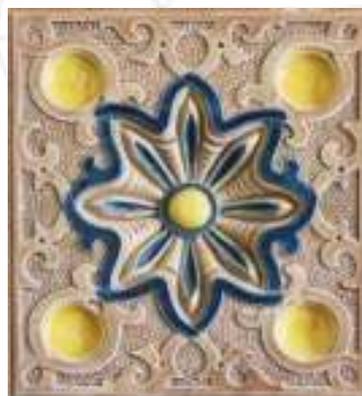
- гарантии возврата авансового платежа - 52,52 млн. долл. США;
- гарантии исполнения обязательств - 12,7 млн. долл. США;
- гарантии тендерного предложения в иностранной валюте - 8,0 млн. долл.;
- гарантии тендерного предложения в национальной валюте - 2,9 млрд сум;
- гарантии платежа в иностранной валюте - 16,96 млн. долл. США;
- гарантии платежа в национальной валюте - 620,88 млрд сум.

documentation of 59 applicants, the Credit Department provided assistance to borrowers in obtaining a guarantee of the Fund in the total amount of 49.1 billion Uz soums as collateral for loans.

Moreover, to cover part of the interest expenses on loans of borrowers, the Bank executed 68 contracts with the Fund totaling 4.87 billion Uz soums to provide compensation.

Within the framework of trade operations, a separate place was occupied by operations for issuing bank guarantees. Thus, on behalf of clients and correspondent banks, for the period under review, the Bank issued 134 different forms of guarantees for a total amount of eq. 1.37 trillion Uz soums, including:

- guarantee the return of the advance payment - \$ 52.52 million;
- performance guarantees - \$ 12.7 million;
- guarantees of the tender offer in foreign currency - \$ 8.0 million;
- guarantees of the tender offer in national currency - 2.9 billion Uz soums;
- payment guarantees in foreign currency - \$ 16.96 million;
- payment guarantees in national currency - 620.88 billion Uz soums.



КОРПОРАТИВНЫЕ СВЯЗИ БАНКА

THE CORPORATE COMMUNICATIONS

По состоянию на 1 января 2019 г. число клиентов Банка увеличилось на 12 105, а общее число клиентов достигло 197 385. Из них количество юридических субъектов увеличилось на 7 957, а общее количество достигло 128 993, тогда как число частных предпринимателей увеличилось на 4 148, составив в общей сложности 68 392.

По состоянию на 1 января 2019 г. был проведен мониторинг 26 029 внешнеторговых соглашений общей стоимостью в 53,30 млрд долларов США (по состоянию на 01.01.2018 г. было обслужено 21 939 внешнеторговых соглашений на общую сумму 45,19 млрд долларов США).

В течение всего 2018 г. было привлечено свободных средств клиентов в иностранной валюте на сумму 900,36 млн долларов США (это на 561,68 млн долларов США (265,85%) валютных средств больше по сравнению с 2017 г.).

По итогам 2018 г. Банк рассмотрел 8 591 заявок (соответственно 3041 в 2017 г.) на покупку иностранной валюты, в результате чего были приобретены валютные средства в размере 1 342,25 млн долларов США (соответственно эта сумма составляла 1 241,36 млн. в 2017 г.).

В частности,

- для погашения кредитов в иностранной валюте 54 субъектами хозяйствования на сумму 265,90 млн долларов США;
- для приобретения оборудования, запасных частей, сырья и услуг 1030 субъектами хозяйствования на сумму 950,73 млн долларов США;
- для приобретения 193 субъектами хозяйствования товаров народного потребления на сумму 95,20 млн долларов США;
- для репатриации доходов иностранных инвесторов 9 субъектами хозяйствования на сумму 0,71 млн долларов США;
- для покрытия командировочных расходов 19 субъектами хозяйствования на сумму 0,39 млн долларов США;
- на прочие расходы 29 субъектов хозяйствования на сумму 27,30 млн долларов США.

Для успешного завершения 2018 г. департаментом по корпоративным связям был выполнен ряд мероприятий:

1. Запущено мобильное приложение «Миллий» для оказания услуг юридическим лицам;

As of January 1, 2019, the number of bank clients increased by 12,105 and total number of clients reached 197,385. The number of entities has increased by 7 957, total number of entities has reached 128,993, whereas the number of entrepreneurs has increased by 4,148, making the total number - 68,392.

As of January 1, 2019, 26,029 foreign trade contracts were valued at \$ 53.30 billion. (Servicing 21,939 foreign trade contracts worth \$ 45.19 billion as of 01.01.2018).

During 2018, 900.36 million USD customers' free currency was attracted. (More than \$ 561.68 million (265.85%) of foreign currency funds were attracted in 2017).

According to the results of 2018, 8 591 applications (3041 in 2017) were submitted by the Bank clients to purchase foreign currency and they received a total of 1,342.25 mln. US Dollars (1 241.36 million in 2017).

Including:

repayment of loans to 54 business entities in the amount of \$ 265.90 million in foreign currency;

\$ 950.73 million for 1,030 business entities to produce products, equipment, spare parts, raw materials and for work services;

193 enterprises for the purchase of consumer goods worth \$ 95.20 million;

9 business entities received US \$ 0.71 million for repatriation of income of foreign investors;

19 enterprises to cover the travel expenses in the amount of USD 0.39 mln.;

Other expenses of 29 business entities for \$ 27.30 million.

In order to successfully complete the year 2018, a number of activities have been carried out at the Department of Corporate Communications:

1. "Milliy" banking mobile app has been launched to provide services for the legal entities;

2. The Bank has also launched the mechanism of online payments in foreign currency and the system "I bank and Bank-client" to remotely control customer accounts;

3. The Bank has launched a mechanism to send requests to purchase foreign currency from its branches and affiliates online via the "I Bank and Bank-Client" system;

2. Запущена услуга интернет-банкинга, «IBank», которая позволяет клиенту управлять своими банковскими счетами и осуществлять платежи в иностранной валюте в онлайн режиме;

3. Запущен механизм онлайн подачи заявок в филиалы и отделения Банка на покупку иностранной валюты клиентами Банка через систему «IBank»;

4. В III квартале 2018 г. впервые в банковской системе республики был создан механизм продажи драгоценных металлов коммерческим предприятиям, производящим ювелирные изделия;

В сотрудничестве с отделом информационных технологий, и в результате оптимизации процесса работы в единой электронной информационной системе внешнеторговых операций, время мониторинга экспортно-импортных контрактов было сокращено, а скорость работы системы увеличена.

4. In the III quarter of 2018, for the first time in the banking system of the Republic, a mechanism of sale of precious metals to the business entities which produce jewellery was set up;

In conjunction with the Department of Information Technologies, thanks to the optimization of processing of foreign trade operations in a single electronic information system, the monitoring time of foreign trade contracts through the system has been reduced and the system of performance has been increased.



ФИНАНСИРОВАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ПРОГРАММ

FUNDING OF STATE PROGRAMS

По итогам визитов Президента Республики Узбекистан и в соответствии с поручениями, данными на заседаниях Кабинета Министров, Национальный банк Республики Узбекистан провел ряд мероприятий по социальной поддержке населения и молодежи в регионах страны. В частности,

Строительство доступных жилых домов по обновленным типовым проектам

В 2013-2018 гг. Национальный банк профинансировал строительство 17 334 домов. На сегодняшний день 18 734 граждан получили льготную ипотеку на сумму 1 867 млрд сум.

Банк финансирует строительство 5 266 домов в рамках программы 2018 г. Общая стоимость этих домов составила 858,9 млрд сум, из них 727,2 млрд сум будет профинансировано за счет банковского кредита.

К ним относятся доступное жилье для 3 890 граждан и 1 376 частных домов по сниженной стоимости.

В соответствии с Постановлением Президента Республики Узбекистан (№ ПП-4028 от 24.11.2018 г.), в 2019 г. Национальный банк планирует выделить 367,00 млрд сум на строительство 2600 стандартных домов за счет кредитных ресурсов Азиатского Банка Развития и Министерства Финансов.

В настоящее время ООО «Qishloq Qurilish Invest», Министерством Финансов, Министерством Инвестиций и внешней торговли и Национальным банком Республики Узбекистан разрабатывается целевая программа на 2019 г. После утверждения программы будет разработан сетевой график финансирования строительства типового жилья, и само финансирование будет осуществлено в 2019 г.

Создание дошкольных образовательных учреждений

В соответствии с Указом Президента Республики Узбекистан «О мерах по дальнейшему стимулированию и развитию системы дошкольного образования» №ПП-3651 от 5 апреля 2018 г.:

According to the assignments of the President of the Republic of Uzbekistan and the Cabinet of Ministers meeting, a number of activities have been carried out by the NBU for the social support of the population and youth in the regions of the country. In particular,

Construction of rural houses

The National Bank is currently funding the construction of 17 334 houses in 2013-2018. As of now, 17334 citizens have received preferential mortgages worth 1 867 billion soums.

The bank finances the construction of 5,266 houses in the framework of the 2018 program. The total cost of these houses amounted to 858.9 billion soums and 727.2 billion soums will be financed by the bank loan.

These include cheap housing for 3,890 citizens and 1,376 private low-income homes.

In accordance with the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan (№ PP-4028 dated 24.11.2018) the National Bank plans to allocate 367.0 billion soums for the construction of 2,600 standard houses by means of credit resources of the Asian Development Bank and Ministry of Finance in 2019.

Currently, the program for the 2019 program is being developed by the Qishloq Qurilish Invest, the Ministry of Finance, the Ministry of Investment and Foreign Trade and the NBU.

Once the program is approved, a network schedule for the financing of construction of typical housing will be developed and funding will be made in 2019.

Establishment of pre-school educational institutions

In accordance with the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan "On measures to further stimulate and develop the system of pre-school education" dated April 5, 2018, PQ-3651, on the organization of preschool educational institutions:

In the cities and districts of the Ferghana region, 301 private kindergartens (including 171 will be built by the NBU) are planned to be constructed

В городах и районах Ферганской области планируется построить 301 частный детский сад (в том числе 171 будет построен Национальным Банком), что обеспечит местами 25 575 воспитанников.

Общая стоимость проектов составляет 531,3 млрд сум, из которых 448,8 млрд сум покрывается банковским кредитом. Общая сумма 171 проекта, профинансированного НБУ, составила 309,7 млрд сум, в том числе 248,8 млрд сум за счет банковского кредита. Было подписано 48 соглашений о партнерстве между Министерством дошкольного образования и негосударственными дошкольными образовательными учреждениями. Министерство финансов выделило 31,6 млрд сум на 19 проектов, при этом инициаторам проекта предоставляются льготные кредиты.

В городах и районах Сурхандарьинской области запланировано строительство 242 частных детских садов, что обеспечит 17 775 детей доступом к образованию в ДОУ. Общая стоимость проекта составляет 403,2 млрд сум, из которых кредит банка составляет 296,8 млрд сум. Между Министерством дошкольного образования и негосударственными дошкольными учреждениями было подписано 154 партнерских соглашения. На реализацию 107 проектов, Министерство финансов выделило средств на сумму 146,3 млрд сум, при этом инициаторам проектов постепенно предоставляются льготные кредиты.

В 2019 г. в рамках действующих соглашений, для строительства 33 дошкольных образовательных учреждений в Ферганской области выделено 44,3 млрд сум, и соответственно 50,3 млрд сум для создания 35 ДОУ в Сурхандарьинской области. В зависимости от объема выполненных работ, всего за счет средств, предоставленных Министерством финансов будет выделено 94,6 млрд сум.

Создание сети современных кинотеатров

В соответствии с Указом Президента Республики Узбекистан «О мерах по дальнейшему развитию национальной кинематографии» (№ПП-3176 от 7 августа 2017 г.) Национальному

and 25 575 children will be educated there.

The total cost of the projects is 531.3 billion sums, of which the bank's loan is 448.8 billion sums. The total amount of 171 projects financed by the NBU amounted to 309.7 billion soums, including 248.8 billion soums of bank loans.

48 partnership agreements were signed between the Ministry of Public Education and non-state pre-school educational institutions. The Ministry of Finance has allocated 31.6 billion soums of funds to 19 projects, and the project initiators are gradually offered preferential loans.

There are planned 242 private kindergartens in Surkhandarya region and 17,775 children will be able to get education. The total cost of the project is 403.2 billion Uz soums, of which the bank's loan is 296.8 billion Uz soums. 154 partnership agreements were signed between the Ministry of Public Education and non-state pre-school institutions. The Ministry of Finance has allocated 146.3 billion soums of funds for 107 projects, and the project initiators are gradually offered preferential loans.

In 2019 within the framework of existing agreements, 33 institutions in Ferghana region will receive 44.3 billion Uz soums for setting up pre-school educational institutions, whereas 50.3 billion Uz soums in 35 transactions in Surkhandarya region. Total sum of 94.6 billion Uz soums will be allocated at the expense of the resources of the Ministry of Finance.

Creation of the Contemporary Cinema Chains

In accordance with the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan "On measures to further modernize the national cintematography" (dated August 7, 2017, PQ-3176), the UzbekKino National Agency and the National Bank of Uzbekistan were assigned a nationwide project on establishing modern cinema chains around the country between 2017 and 2019.

The Cabinet of Ministers has made a decision to set up 51 modern cinemas for 96.8 billion Uz soums (including 25 one-storey, 12 two-storey and 12 open-air), as well as to purchase two mobile cinemas(movie-cars).

The project cost is 131.5 billion Uz soums,



агентству «Узбеккино» и Национальному Банку Узбекистана было поручено создание сети современных кинотеатров по всей стране в период с 2017 г. по 2019 г.

Кабинет министров принял решение о создании 51 современного кинотеатра на сумму 96,8 млрд сум (в том числе 25 одноэтажных, 12 двухэтажных и 12 открытых), а также о покупке двух мобильных передвижных кинотеатров (киномобилей).

По произведенным расчетам, проект по созданию кинотеатров обойдется в 131,5 млрд сум, из которых 91,9 млрд сум будут профинансированы за счет банковских кредитов. Оставшаяся сумма в 39,6 млрд сум будет покрыта за счет собственных средств инициаторов проекта. На сегодняшний день для финансирования проектов открыто 42,7 млрд сум кредитных линий.

В настоящее время 22 из этих кинотеатров находятся в стадии строительства, которое будет завершено к июлю 2019 г., а остальные 29 планируется завершить к концу этого года.

Программа по реконструкции дехканских рынков и строительству на их территории современных торговых комплексов

В соответствии с Указом Президента Республики Узбекистан №ПП-2853 от 27.03.2017 г. «Об утверждении программы по реконструкции дехканских рынков и строительству на их территории современных торговых комплексов на период 2017 — 2019 г.г.» и с учетом численности жителей, дальности расстояния и расположения существующих дехканских рынков относительно населенных пунктов в разрезе территорий республики, планируется реконструкция 242 современных торговых комплексов в виде гипермаркетов, супермаркетов, минимаркетов четырех типов, а также возведение временных сборно-разборных павильонов легкой конструкции с широким использованием сэндвич-панелей на прилегающих к ним территориях.

Постановление предусматривает финансирование Национальным Банком строительства функциональных сборно-разборных павильонов

including 91.9 billion Uz soums are financed by bank loans. The remaining amount of 39.6 billion Uz soums is made by own funds of the initiators. Currently, 42.7 billion soums of credit lines have been launched to finance projects.

Nowadays, 22 of these cinemas are under construction and will be finalized by June, 2019.

The program of reconstruction of marketplaces and construction of modern shopping malls on their territory

According to Decree No-2853 of the President of the Republic of Uzbekistan "On Approval of the Program of reconstruction of marketplaces and construction of modern trading centers on their territory in the period of 2017- 2019", taking into account the number of population by regions and the location of existing marketplaces, 242 marketplaces are planned to be reconstructed. Moreover, lightweight, temporary, folding pavilions consisting of hypermarkets, supermarkets and minimarkets are projected to be constructed.

The resolution envisages to the NBU to finance the construction of lightweight constructed commercial pavilions on the territory of the countryside marketplaces in rural areas, as well as the construction of lightweight construction pavilions in adjacent to trade complexes constructed in urban and rural areas, as well as the construction of shopping malls in the city centers at the expense of own funds of entrepreneurs and loans provided by commercial banks.

In order to ensure the execution of these tasks, the NBU has established the Management Board of "NBU BUNYODKOR INVEST" LLC for the reconstruction of the marketplaces and the construction of a modern trading center on their territory.

The Management has undertaken the construction of 98 marketplaces between 2017 and 2018. 56 of them were financed by entrepreneurs and 42 by the Management funds. Construction works totaled 405.9 billion Uz soums (224.5 billion Uz soums at the expense of entrepreneurs, 180.5 billion Uz soums at the

на территории дехканских рынков в сельской местности, а также создание павильонов, прилегающих к торговым комплексам, построенных в городских и сельских районах. Строительство торговых площадок в центрах городов будет осуществляться за счет собственных средств предпринимателей и кредитов, предоставляемых коммерческими банками.

При Национальном Банке была образована дирекция ООО «НБУ БУНЁДКОР ИНВЕСТ» для обеспечения реализации данных задач по реконструкции дехканских рынков и строительства современных торговых комплексов на их территориях.

Дирекция осуществила строительство 98 дехканских рынков в период с 2017 г. по 2018 г. Из них 56 были профинансированы предпринимателями, а 42 – за счет средств Дирекции. Общая сумма, выделенная на строительные работы, составила 405,9 млрд сум (224,5 млрд сум за счет средств предпринимателей, и 180,5 млрд сум за счет средств Дирекции).

На данный момент на территории 44 дехканских рынках полностью завершены строительные работы, стоимостью 155,2 млрд сум (13 из 27 площадок, профинансированных Дирекцией, были проданы с аукциона). На аукцион выставлено 14 комплексов на сумму 41,8 млрд сум и осуществляются мероприятия по их продаже.

Строительство многоквартирных домов в регионах

Национальным банком проводится ряд мероприятий по финансированию строительства многоквартирных домов.

Банком запланировано выделение 437 млрд сум на финансирование строительства 68 многоквартирных домов, при этом, в рамках проделанных строительно-монтажных работ в период строительства по состоянию на март текущего года было выделено кредитов на сумму 326,0 млрд сум.

Также, согласно распоряжениям Правительства по итогам визитов Президента Республики Узбекистан и постановлению Кабинета Минист-

expense of the Management).

At the moment, the construction works on 44 marketplaces worth 155.2 billion Uz soums have been completed (13 out of 27 funded by the Management have been sold through auction). 41.8 billion Uz soums worth 14 complexes have been put up for auction

Construction of multi-storey houses in the regions

The NBU conducts a number of practical works to finance the construction of multi-storey houses.

The NBU plans to allocate 437 billion soums to finance construction of 68 multi-storey houses, as part of the construction and installation works during the construction period, 326.0 billion Uz soum was credited in March this year.

After the adoption of the relevant government resolutions on the visits of the President of the Republic of Uzbekistan and the Cabinet of Ministers meeting, 2 multi-storey houses will be built in 2019 in the center of Khovos district of Syrdarya region and in the city of Nurafshan in Tashkent region.

Project "Establishment of Affordable Multi-storey Houses on the Use of Advanced Technologies in Experimental Housing Construction in Samarkand Region"

In accordance with the order of the President of the Republic of Uzbekistan on the visits to Samarkand region and their resolution No. PQ-3350 of October 23, 2017 "On additional measures to effectively implement the program of construction and reconstruction of affordable multi-apartment houses in cities between 2017-2020" "Creating inexpensive multi-storey houses on the basis of advanced world-class technologies in the field of experimental housing construction" (68 houses of 12-16 stories) projects are under way.

1,000.0 mln. worth "Agromir Buildings" LLC was established -the authorized capital of the National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan - NBU INVEST GROUP LLC (20%),



ров, в 2019 г. будет построено 2 многоквартирных дома в центре Хавастского района Сырдарьинской области и в городе Нурафшан Ташкентской области.

Проект «Строительство доступных многоквартирных домов с использованием передовых технологий в экспериментальном жилищном строительстве в Самаркандской области»

В соответствии с распоряжением Президента Республики Узбекистан по итогам посещения Самаркандской области и постановлением №ПП-3350 от 23.10.2017 г. «О дополнительных мерах по эффективной реализации программы по строительству и реконструкции доступных многоквартирных домов в городах на 2017 — 2020 г.г.» намечена реализация проекта «Создание доступных многоквартирных домов на основе передовых технологий мирового уровня в области экспериментального жилищного строительства» (планируется строительство 68ми 12-16этажных домов).

Было создано ООО «Агромир Билдингс» с уставным капиталом 1000,0 млн сум, учредителями которого являются инвестиционная компания Национального Банка внешне-экономической деятельности Республики Узбекистан ООО «НБУ ИНВЕСТ ГРУП» (с уставной долей 20%), ООО «Агромир АДАС» (с уставной долей 15%) и юридическое лицо Джалалов Азиз Амонович (с уставной долей 65%).

В соответствии с указом Самаркандского городского хокимията № 2336 от 30.11.2018 г. ООО «Агромир Билдингс» был выделен земельный участок площадью 14 га на территории массива «Мотрид».

В настоящее время ООО «Агромир Билдингс» (подрядчик) разрабатывает проектно-сметную документацию для строительства экспериментального доступного жилья. Для строительства домов Центральным Операционным Управлением рассматриваются выделение кредита в размере 15.0 млн евро за счет собственных средств банка.

Agromir ADAS LLC (15%) and entity Jalalov Aziz Amonovich (65%).

Samarkand City Hokim's Decree No. 2336 of 30.11.2018 issued to Agromir Buildings LLC an area of 14 hectares in the territory of Samarkand's "Motrid" fortress.

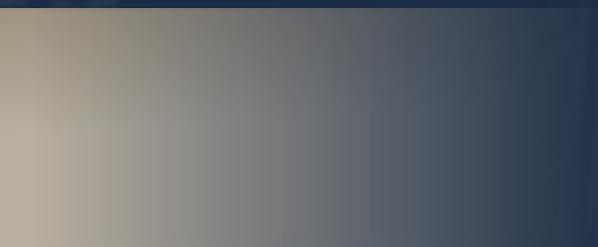
Currently, the project estimate documentation is being developed by Agromir Buildings LLC (contractor) to construct an experimental affordable house. 15,0 mln. EURO loans are under consideration by the Central Procurement Department for the construction of these houses at the expense of the bank's own funds.





РОЗНИЧНЫЙ БАНК

RETAIL BANK



05



РОЗНИЧНЫЕ УСЛУГИ БАНКА RETAIL BANKING

Национальный банк является одним из лидеров по развитию розничных банковских услуг на финансовом рынке страны. Банк привлекает своим индивидуальным подходом к каждому клиенту, широким спектром предоставляемых услуг, и самое главное, надежностью и стабильностью ведущего банка страны. Учитывая возможности различных слоев населения, Банк предоставляет разнообразные виды вкладов, осуществляет мгновенные денежные переводы, оказывает услуги по переводу в национальной валюте и предоставлению банковских карт для международных платежей.

Из списка всех услуг, предоставляемых физическим лицам, депозитные операции занимают ведущее место.

ОПЕРАЦИИ ПО ВКЛАДАМ DEPOSIT OPERATIONS

В 2018 г. Банк продолжил расширять успешное развитие розничных услуг, а также добился определенных положительных результатов в привлечении вкладчиков и увеличении баланса на их счетах.

Объем вкладов населения в прошлом году увеличился на 148,2 млрд сум и по состоянию на 1 января 2019 г. составил 2677,1 млрд сум, включая вклады в размере 1199,1 млрд сум в национальной валюте и вклады в иностранной валюте на сумму 1478,0 млрд сум, или 177,2 млн долларов США.

По состоянию на 1 января 2019 г. число вкладчиков в национальной и иностранной валютах достигло почти 3,4 млн человек. Это свидетельствует о растущем доверии населения Банку и является подтверждением его репутации надежного и стабильного финансового института, гарантирующего своевременный возврат вкладов и выплату процентов по ним.

Для поддержания конкурентоспособности банковских продуктов и услуг, предлагаемых клиентам, для повышения привлекательности видов вкладов для населения населения и увеличения объема привлеченных средств, в 2018 г. было введено 9 новых срочных вкладов в национальной валюте и 5 в иностранной валюте.

The Bank has a leading position in the development of retail banking in the financial services market of the country. It is the availability of a wide range of services, individual approach to each customer and most importantly reliability and stability of the leading bank of the country that attract many people. The Bank develops various deposits taking into account social categories of individuals, and provides services, namely express money transfers, soum and international plastic cards.

It is undoubtedly deposit operations which remain at the top of the list of all services provided to individuals.

In 2018, the Bank continued to grow its retail business and made some positive progress in attracting depositors and increasing the balance on their accounts.

The volume of deposits of population over the last year increased by 148.2 billion soums and amounted to 2677.1 billion soums as of January 1, 2019. Deposits in national currency amounted to 1199.1 billion soums and deposits in foreign currency amounted to UZS 1478.0 billion or USD 177.2 million.

As of January 1, 2019, the number of depositors in national and foreign currencies reached nearly 3.4 million. This, in fact, clearly demonstrates the growing trust of the population to the Bank and it is a reliable and stable financial institution that guarantees the repayment of deposits and the payment of interest on them.

To maintain the competitiveness of the products offered to customers, and to attract funds from deposit accounts in the population to ensure greater efficiency in the work and to increase the size of the funds, 9 new types of deposits in national currency and 5 deposits in foreign currency were introduced.

In particular, the following deposits in

В частности, срочный вклад, посвященный весеннему празднику «Навруз»; вклады «Обод Юрт» и «Мустакиллик-27», приуроченные к 27-й годовщине независимости республики и 27-летию Национального Банка внешнеэкономической деятельности; а также предоставляются вклады «МЕГА ПРОГРЕСС», «ПРОГРЕСС», «Инвестиция», «Индивидуальный», «Комфорт», «Двойная выгода» в национальной валюте и вклады в иностранной валюте «Самарали», «Баркарор», «Ишонч», «Евро» и «Комфорт».

Стоит отметить, что для дополнительного стимулирования вкладчиков, помимо начисленных процентов по срочному вкладу «Двойная выгода», Банк провел акцию по выдаче подарочных сертификатов торгового центра MEDIA PARK в качестве бонусов. За время кампании клиенты получили сертификаты в размере 841,7 млн сум. К концу 2019 г. планируется довести сумму остатка по вкладам физических лиц до 3,2 трлн сум.

С 2002 г. Банк предлагает физическим лицам услуги не только межбанковских, но и мгновенных международных денежных переводов.

В течение отчетного периода филиалы Банка получали и отправляли международные денежные переводы физических лиц через системы Western Union, MoneyGram, Golden Crown, CONTACT, UNISTRIM и Asia Express.

С начала проекта, в пунктах обслуживания клиентов было осуществлено 2,05 млн переводов на общую сумму 1,3 млрд долларов США, в том числе в 2018 г. - более 407 переводов на общую сумму 181,0 млн долларов США.

Приоритетным направлением является развитие розничных услуг, привлечение свободных средств населения путем внедрения новых видов вкладов, а также улучшение качества услуг, предоставляемых населению, с целью повышения инвестиционной активности Банка, обеспечения стабильности банковско-финансовой системы и надежной ресурсной базы в текущем году.

national currency were launched, namely "Navruz", dedicated to the spring holiday, "Obod Yurt" and "Mustakillik-27" deposits to the 27th anniversary of our independence and the 27th anniversary of the National Bank for Foreign Economic Activity, as well as "MEGA PROGRESS", "PROGRESS", "Investment", The deposits "Individual", "Comfort", "Double profit" and in foreign currency "Samarali", "Ishonch", "Barkaror", "Euro" and "Comfort" deposits are introduced.

It is worth noting that in addition to the accrued interest on the "Double Profit" fixed-term deposit, the Bank held a campaign to issue gift certificates to the MEDIA PARK shopping center.

The customers were awarded with certificates worth 841.7 million soums during the campaign. It is also anticipated to increase the deposit balance of individuals to 3.2 trillion soums by the end of 2019.

The Bank has been offering individuals not only interbank but also instant money transfer services through international systems since 2002.

During the reporting period, the Bank's institutions helped their customers to receive and send international money transfers through Western Union, MoneyGram, KoronaPay (Zolotaya Korona), CONTACT, UNISTRIM and Asia Express systems.

Since the beginning of the project, customer service units have performed nearly 2.05 million banking operations for a total of 1.3 billion USD. The total value of 181.0 million USD, more than 407 thousand transactions were carried out in 2018.

This year's list of deposits has been extended to ensure the stability of the banking and financial systems and a robust resource base to increase the investment activity of the Bank. The priority direction in the development of retail services is a further increase in the volume of available public funds to the Bank by introducing new types of deposits and improve the quality of public services.

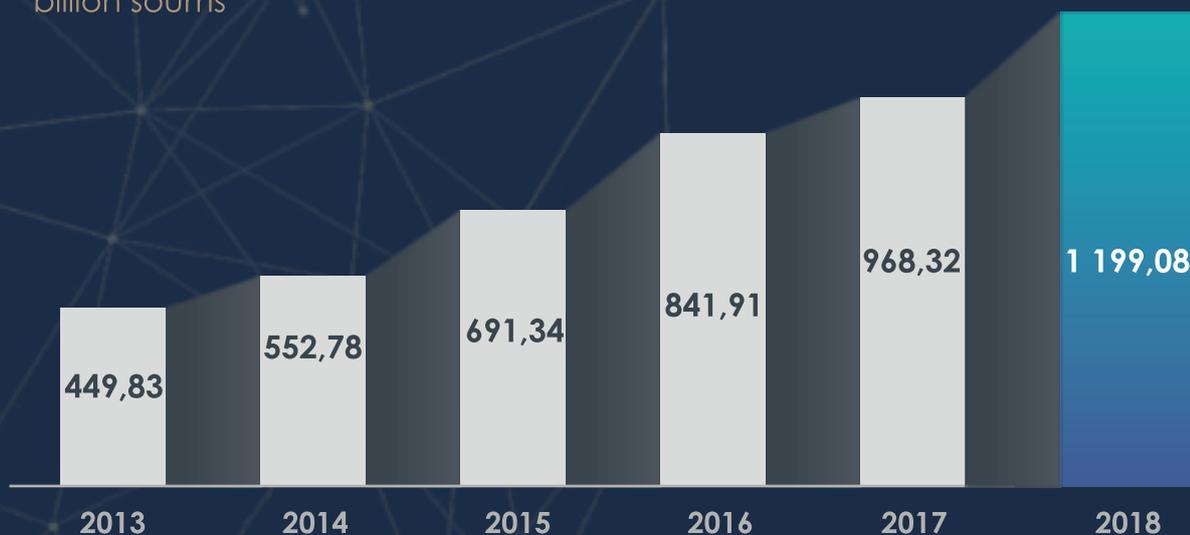
Динамика объема вкладов физических лиц в национальной валюте
Dynamics of the volume of deposits in national currency

Вклады в национальной валюте

млрд. сум

Deposits in national currency

billion soums



Динамика объема вкладов физических лиц в иностранной валюте
Dynamics of the volume of deposits in foreign currency

Вклады в иностранной валюте

млн долларов США

Deposits in foriegn currency

mIn. USD



Динамика объема операций по международным системам денежных переводов

млн долларов США

The dynamics of the volume of transactions through international money transfer systems

million USD



■ Объем отправленных переводов
The volume of paid transfers

● Объем оплаченных переводов
The volume of money transfers

ПЛАСТИКОВЫЕ КАРТОЧКИ

PLASTIC CARDS

Более 20 лет Банк удерживает лидирующие позиции в вопросах выпуска и обслуживания пластиковых карт. По состоянию на 1 января 2019 г. общее количество эмитированных банком пластиковых карт составило 2 млн штук. Из них более 127 000 являются международными картами Visa. Количество предприятий, выплачивающих месячную зарплату на пластиковые карты составляет около 25 500.

Банк также предоставляет свои услуги клиентам посредством более 24 тысяч платежных терминалов. В течение этого периода на баланс пластиковых карточек поступило более 18,3 трлн сум.

Сумма остатка на счетах пластиковых карт на 1 января 2019 г. превышает 226 млрд сум. Баланс по международным картам составляет 15 млн долларов США.

По состоянию на 1 января 2019 г. общее количество установленных банкоматов достигло 130, а общий объем операций за 2018 г. составил 448,8 млрд сум.

Мобильное приложение «Milliy» для физических лиц было разработано и запущено, и с 24 декабря 2018 г. мобильные приложения стали доступны для юридических лиц.

По состоянию на 1 января 2019 г. число пользователей мобильного приложения «Milliy» и дистанционных банковских услуг составляло 107 411. В настоящее время мобильное приложение «Milliy» позволяет клиентам Банка осуществлять платежи через электронные кошельки и пластиковые карточки, открывать сберегательные счета в иностранной и национальной валюте, удаленно управлять ими, дистанционно получать информацию о сберегательных и кредитных счетах, а также регистрировать срочные вклады в онлайн режиме, и управлять сумовыми и валютными пластиковыми картами и производить конвертацию национальной валюты в иностранную валюту.

Мобильное приложение для юридических лиц предоставляет следующие банковские услуги: просмотр баланса и движение активов, отправка платежных документов в национальной валюте, а также информация о курсах валют.

Национальный Банк интегрирован с платежными системами UZCard, UnionPay и MasterCard. По состоянию на 1 января 2019 г. 18 835 терминалов в системе UZcard были интегрированы с международными платежными системами.

Сумма остатка на счетах пластиковых карт на 1 января 2019 г. превышает 226 млрд сум. Баланс по международным картам составляет 15 млн долларов США.

For more than 20 years, the Bank has maintained a leading position in issuing and servicing plastic cards. As of January 1, 2019, the total number of plastic cards issued by the Bank amounted to 2 million, of which more than 127,000 are international Visa cards. The number of businesses that receive salaries through payroll cards is about 25,500.

More than 24 thousand payment terminals installed by the bank serve clients. During the reporting period, more than 18.3 trillion soums were deposited to plastic cards.

As of January 1, 2019, the balance on the soum plastic card accounts amounted to 226 billion soums and the balance on international cards amounted to 15 million USD.

As of January 1, 2019, the total number of ATMs installed by the bank reached 130, and the total volume of banking operations in 2018 was 448.8 billion. The “Milliy” mobile App for individuals has been developed and launched. In addition, since December 24, 2018, legal entities were able to carry out mobile banking operations.

As of January 1, 2019, the “Milliy” mobile app provides remote banking services for those 107,411 customers connected. Nowadays, the “Milliy” mobile app enables its customers to make payments through e-wallets and plastic cards, open savings accounts in foreign and national currency, manage it remotely, receive info on savings and credit accounts, online registration of savings and term deposits, and carry out local banking operations and management of plastic cards in national and foreign currency, and the conversion of national currency into foreign currencies.

The mobile app for businesses provides the following banking services: viewing account balance and movement, sending payment orders in national currency, as well as information on currency exchange rates.

NBU is integrated with UZCard, UnionPay and MasterCard payment systems. As of 1 January 2019 we completed the work on the integration of 18,835 terminals in the international payment system UZCard with international payment systems.

As of January 1, 2019, the balance on the soum plastic card accounts amounted to 226 billion soums and the balance on international cards amounted to 15 million USD.

Динамика роста количества пластиковых карт Uzcard в обращении и количество терминалов, установленных в филиалах банка и пунктах торговли и оказания услуг

The growth dynamics of the number of plastic cards Uzcard in circulation and the number of terminals installed in bank branches and points of trade and services



Объём оказываемых услуг посредством сумовых пластиковых карт в инфраструктуре Национального Банка (в млрд сум) и остаток на счетах пластиковых карт (в млрд сум)

The volume of services provided through soum plastic cards in the infrastructure and balance in plastic cards (in billions soums)



- Остаток на счетах пластиковых карт
Balance in plastic cards
- Объём оказываемых услуг посредством сумовых пластиковых карт в инфраструктуре Национального Банка (в млрд сум)
The volume of services provided through soum plastic cards in the infrastructure



РОЗНИЧНОЕ КРЕДИТОВАНИЕ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ RETAIL CREDITING TO INDIVIDUALS

Кредитование физических лиц является одним из самых популярных направлений банковских продуктов и услуг, предлагаемых Банком для физических лиц. Это направление оказывает непосредственное влияние на рост денежных доходов и уровень жизни населения.

В целях удовлетворения потребительских нужд населения и изучив спрос на потребительском рынке, Банк внедрил потребительский кредит, автокредит и овердрафт через банковские пластиковые карточки.

В целях оказания социальной поддержки студентов, зачисленным в высшие учебные заведения Республики Узбекистан, студентам, их родителям и опекунам предоставляются долгосрочные образовательные кредиты на льготных условиях. В соответствии с Указом Президента Республики Узбекистан от 23 марта 2018 г. № ПП-3620 «О дополнительных мерах по повышению доступности банковских услуг», было создано микрокредитование физических лиц для расширения услуг по розничному кредитованию.

В целях создания дополнительных удобств физическим лицам, Национальный Банк ввел краткосрочные потребительские кредиты на покупку бытовой техники, произведенной в Республике Узбекистан, в торговом комплексе MEDIAPARK в Ташкенте.

В результате упрощения процесса оформления документов и выдачи розничных кредитов физическим лицам, остаток по розничным кредитам, выданным филиалами и отделениями Банка физическим лицам, увеличился на 729,5 млрд сум (или в 7 раз) по сравнению с началом года, и на 1 января 2019 г. составил 851,6 млрд сум.

В течение 2018 г. 63 436 физическим лицам было выдано розничных кредитов на общую сумму 892,2 млрд сум, в том числе потребительских кредитов на сумму 517,3 млрд. долларов США, автокредитов на сумму 324,5 млрд сум, образовательных кредитов на сумму 23,4 млрд сум, овердрафта на сумму 19,3 млрд сум и микрокредитов на сумму 7,6 млрд сум.

Используя мобильное приложение «Milliy», физические лица получили возможность отслеживать состояние своей задолженности и график регулярных погашений, а также, не посещая отделение Банка, осуществлять онлайн платежи по погашению основного долга и суммы начисленных процентов по кредиту.

Lending to individuals is one of the most popular areas of banking products and services offered by the Bank for individuals. This direction has a direct impact on the growth of cash income and living standards of the population.

To meet the needs of consumers, the Bank introduced overdraft services through car loans, consumer, bank plastic cards, having studied the demand in the consumer market.

To provide social support for students applying for higher education institutions of the Republic of Uzbekistan, long-term student loans are available to students, their parents and guardians on favorable terms.

Also, in accordance with the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan dated March 23, 2018 No. PP-3620 "On Additional Measures to Increase the Popularity of Banking Services," microcrediting individuals was created to expand retail crediting.

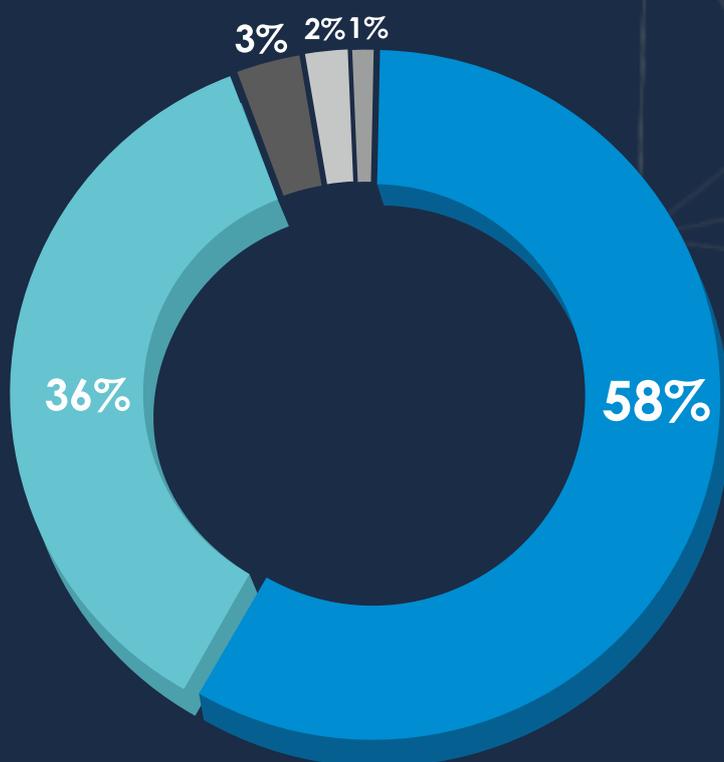
The NBU introduced short-term consumer loans for the purchase of locally produced home appliances from the MEDIAPARK market in Tashkent.

As a result of the simplification of the crediting process for individuals, the convenience in filing documents by branches of the bank, the balance of retail loans to individuals increased by 729.5 billion soums or 7 times compared to the beginning of the year and amounted to 851.6 billion soums.

In 2018, 63,436 individuals received consumer credits worth 517.3 billion soums, 324.5 billion car loans, 23.4 billion soums educational credits, and 19.3 billion soums overdraft and 7.6 billion soums of microcredits, overall 892.2 billion soums of retail credits issued.

Individuals have the opportunity to monitor the status of their debt, track regular repayment schedule, and make online principal and interest payments without visiting the bank through the "Milliy" mobile app.

Остаток по розничным кредитам (млрд сум)
Розничные кредиты, выделенные в течение 2018 г. (млрд сум)
Balance on retail loan (billions soums)
Retail loan allotted during 2018 (billions soums)



- 58% Потребительский кредит
Loan
- 36% Автокредит
Funds of other Banks
- 3% Образовательный кредит
Customer deposits
- 2% Овердрафт
Funds
- 1% Микрозайм
Other deposits



ИНВЕСТИЦИОННЫЙ БАНК

INVESTMENT BANK



06

ИНВЕСТИЦИОННЫЙ БАНК

INVESTMENT BANK

Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан является крупнейшим инвестиционным банком в стране, диверсифицированная и современная инфраструктура которого способствует развитию финансового и производственного секторов, являющихся основными направлениями экономических реформ в Узбекистане.

Банк задействует собственный капитал в инвестиционные процессы, направленные на создание новых производственных мощностей или модернизацию, технологическое и техническое перевооружение предприятий различных отраслей экономики путем объединения акционеров и участников стратегически важных предприятий республики, а также создание совместных предприятий с потенциальными инвесторами.

По состоянию на 1 января 2019 г. инвестиционный портфель Национального Банка Республики Узбекистана составил инвестиционные вложения на сумму 740,1 млрд сум, распределенных на 40 предприятий, с которых в 2018 г. Банк получил доход в размере 58,8 млрд сум.

Основные направления деятельности НБУ по инвестициям включают в себя следующие:

1. Согласно соответствующим решениям и поручениям Президента Республики Узбекистан и Кабинета Министров, для реализации различных инвестиционных проектов в регионах республики, Национальный Банк Узбекистана и инвестиционная компания Банка вложили средства в развитие ряда предприятий на общую сумму эквивалентную 274,6 млрд долларов США, в том числе:

7,8 млн долларов США и 58,4 млрд сум на 7 текстильных проектов в Каракалпакстане, Сурхандарьинской и Джизакской областях;

13,8 млрд долларов США на проект по производству игрушек на 5 предприятиях в городе Ташкент;

в общей сложности 137,3 млрд долларов США было инвестировано в 5 предприятий на строительство парка в городе Ташкент, разведение лошадей в Ташкентской области, строительство многоквартирных домов в городе Самарканд и реализацию инновационных проектов с исследовательскими институтами.

Кроме того, при участии инвестиционных компаний Национального Банка реализуется проект стоимостью 200 млн долларов США на возведение туристических объектов с привлечением иностранных инвесторов.

2. В рамках исполнения Указа Президента Республики Узбекистан УП-4053 от 18 ноября 2008 г.,

The National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan is the largest investment bank in the country. The Bank's diversified and up-to-date infrastructure contributes to the development of financial and manufacturing sectors, one of the main directions of economic reforms in Uzbekistan.

The Bank has created new production capacities in enterprises of various sectors of the economy through its own capital, joining shareholders and participants of strategically important enterprises of the Republic and establishing joint ventures with potential investors. It also participates in investment processes aimed at modernization, technological and technical re-equipment of existing capacities.

As of January 1, 2019, the investment portfolio of the National Bank of Uzbekistan amounted to 740.1 billion soums in 40 enterprises. In 2018 the bank received 58.8 billion soums of investment activity.

The main activities of the NBU investment include:

1. In accordance with relevant decrees and assignments of the President of the Republic of Uzbekistan and the Cabinet of Ministers, in order to implement various investment projects in the regions of the Republic, between 2017 and 2018 the National Bank of Uzbekistan and the bank investment company invested 274.6 billion soums into various companies, namely:

·Karakalpakstan, Surkhandarya and Jizzakh regions - 7.8 million USD and 58.4 billion UZS into 7 textile projects;

·Tashkent - 13.8 billion UZS for toy manufacturing projects to 5 companies;

·Tashkent - to create a green park. Tashkent region – a project on breeding horses. Samarkand – construction of block of multi-storey housing and to implement innovative projects with research institutions a total of 137.3 billion UZS were invested into 5 companies;

In addition, projects on the construction of tourist areas with the participation of investment companies of the NBU with the investment of 200 million USD are being implemented with attraction of foreign investors.

2. 67 companies were sold to new investors out of 68 bankrupt companies admitted to the bank's balance as part of the execution of the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan dated November 18, 2008 No. P-4053. In particular, in accordance with the Resolution of

67 из 68 обанкротившихся предприятий, допущенных к балансу Банка, были проданы новым инвесторам. В частности, в соответствии с постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан №104 от 9 февраля 2018 г. доля Банка в уставном капитале ООО «Ташкентская бумага» и «Хорезм Палас» и имущество, ранее принадлежавшее ООО «Наманган Тукимачи», были проданы новым инвесторам.

По состоянию на 1 января 2019 г., общая стоимость 67 проданных предприятий составила 1,2 трлн долларов США, из них за прошедший период инвесторами было выплачено Банку 755,1 млрд сум (63% от общей стоимости), в том числе 216,4 млрд сум было выплачено в 2018 г. В результате в 2018 г. сборы выплат выросли в 1,3 раза по сравнению с 2017 г.

В свою очередь 28 из проданных предприятий полностью рассчитались с Банком, оплатив задолженность на сумму в размере 283,2 млрд сум.

3. В соответствии с Постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан №268 от 10 мая 2017 г., Национальный Банк Республики Узбекистан впервые в стране осуществил первичное (IPO) и вторичное (SPO) публичное размещение акций.

В частности, в рамках первичного публичного размещения акций ОАО «Кварц» (IPO) и вторичного публичного предложения (SPO) ОАО «Кокандский механический завод», более 4,7 млн сум акций этих предприятий (более 2,47 млн акций ОАО «Кварц» и 2,24 млн акций ОАО «Кокандский механический завод») были проданы физическим лицам.

the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan No. 104 dated February 9, 2018, the bank's share in the authorized capital of the LLC "Tashkent Paper" and "Khorezm Palace" and the property previously owned by Namangan Tukimachi LLC were sold to new investors.

As of January 1, 2019 the Bank sold 67 enterprises with a total of 1.2 trillion soums. During that period, investors have paid to the bank a total of 755.1 billion soums (63%), including 216.4 billion soums in 2018. As a result, in 2018 there was a 1.3 fold increase in payments collected in comparison with 2017.

In turn, a total of 333.2 billion soums were paid on 28 of the enterprises sold.

3. In accordance with the Resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan No. 268 dated May 10, 2017, the National Bank of the Republic of Uzbekistan for the first time in the country carried out a public offering of IPO and SPO shares.

In particular, more than 4.7 million shares of these enterprises were placed under the initial public offering of shares of JSC "Quartz" (IPO) and the secondary public offering of shares of "Kokand Mechanical Plant" (SPO), (JSC "Quartz" - 2.47 million units and Kokand Mechanical Plant JSC - 2.24 million units).





ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

INFORMATION TECHNOLOGIES



07

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

INFORMATION TECHNOLOGIES

В связи с происходящими изменениями и экономическими реформами в Республике Узбекистан, а также принимая во внимание тот факт, что развитие банковской отрасли Республики является одной из приоритетных задач, поставленных руководством страны, Уznaцбанк активно работает над формированием Стратегии Развития 2020.

На сегодняшний день, в условиях жесткой конкуренции на рынке банковских услуг, растущих требований клиентов к уровню, скорости и качеству предоставляемых сервисов, развитие современного банка невозможно без использования передовых технологических решений.

IT-Стратегия Уznaцбанка подразумевает полную трансформацию собственной технологической платформы и создание полноценной промышленной IT-системы, разрабатываемой на базе лучших мировых практик. В 2018 году мы начали самую масштабную Цифровую Трансформацию на банковском рынке Республики.

Полным ходом идет работа над построением технологического фундамента Уznaцбанка:

1) В процессе реализации проект по модернизации Центров Обработки Данных Уznaцбанка для обеспечения бесперебойной работы всех критических подсистем в режиме 24/7, а также повышения уровня надежности и отказоустойчивости IT-инфраструктуры до 99.99%;

2) В процессе реализации проект по модернизации существующей сетевой инфраструктуры банка и системы сетевой безопасности, построению надежной коммуникационной платформы. Реализуемый проект позволит повысить уровень защиты корпоративной сети Уznaцбанка от внешних угроз, внедрить системы IP-телефонии, видеоконференцсвязи и Единого контакт центра Уznaцбанка, значительно сократить затраты банка на связь и командировки, а также повысить качество обслуживания клиентов в режиме 24/7;

3) Ведутся работы по развитию мобильного приложения и современного интернет банкинга, что позволит перевести клиентов на услуги дистанционного банковского обслуживания;

4) Идет работа по организации цифровых офисов Уznaцбанка (Smart Branch) в формате

The National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan is actively working on the formation of the Development Strategy 2020. In connection with ongoing changes and economic reforms in the Republic of Uzbekistan, and also taking into account the fact that the development of the banking sphere is one of the priorities set by the government bodies.

It is impossible to develop a modern bank without the use of advanced technological solutions, in conditions of tough competition in the market of banking services, growing customer needs, speed and quality of services provided.

The IT Strategy of the NBU implies a complete transformation of its own technological platform and the creation of a full-fledged industrial IT system developed on the basis of the best world practices. In 2018, we began the most ambitious Digital Transformation in the banking market of the Republic.

The work on building the technological foundation of the NBU is in full swing:

1) In the process of implementation, the project to modernize the Bank's Data Processing Centers to ensure the uninterrupted 24/7 operation of all critical subsystems, as well as to increase the level of reliability and resiliency of the IT infrastructure to 99.99%;

2) The following projects are under implementation as to upgrade the bank's existing network infrastructure and network security, as well as building a reliable communication platform. Ongoing projects will enhance corporate network security level of the bank from external threats, implement an IP-telephony systems, video conferencing, and Central Call-center, thus the bank will significantly reduce the cost to communicate and travel, as well as improve the quality of customer service 24/7;

3) To allow customers to be transferred to remote banking services, a mobile App. and modern Internet banking are being developed;

4) Work is underway to organize digital 24/7 bank offices (SmartBranch), where customers will be able to receive the full range of banking services around the clock.

24/7, где клиенты смогут круглосуточно получать весь спектр банковских услуг.

В ИТ-Стратегии мы уделяем особое внимание повышению эффективности и прозрачности бизнес-процессов, оптимизации стоимости базовых операций за счет минимизации ручного труда и внедрения инструментов автоматизации, централизации и поддерживающих функций.

Одним из ключевых элементов ИТ-Стратегии Узнацбанка является его трансформация в «Цифрой банк», приоритетами которой будут:

- Надежность – постоянная доступность всех сервисов Узнацбанка для клиентов;
- Эффективность – увеличение финансовых показателей банка путем трансформации операционной деятельности, автоматизации и внедрения инноваций;
- Скорость – готовность к быстрым изменениям согласно требованиям рынка и времени;
- Безопасность – обеспечение надежной защиты данных.

Цифровая трансформация банка — это больше, чем просто предоставление банковских сервисов онлайн или через мобильное приложение. Мы должны научиться сочетать скорость цифровых услуг с удобством для наших клиентов. Узнацбанк активно работает над разработкой новой модели продаж и сквозных, ориентированных на потребителя процессов, с целью улучшения качества предлагаемых продуктов и услуг для населения Республики Узбекистан.

ИТ-Стратегия не может быть серией одноразовых инициатив, предпринимаемых отдельными руководителями или бизнес-подразделениями. Мы все должны выйти за пределы своей зоны комфорта и рассматривать цифровую трансформацию как всеобъемлющую общеорганизационную стратегию. Без интегрированного подхода сверху вниз, который включает в себя все аспекты деятельности Узнацбанка, трансформация не будет успешной.

In IT Strategy, we pay special attention to improving the efficiency and transparency of business processes, optimizing the cost of basic operations by minimizing manual labor, introducing automation tools and centralizing supporting functions.

One of the key elements of the IT Strategy of the NBU is its transformation into “Digital Bank”, the priorities of which will be:

- Reliability - the permanent availability of all services of the NBU for its customers;
- Efficiency - an increase in the financial performance of the bank through the transformation of operating activities, automation and innovation;
- Speed - ready for quick changes as the market and time require;
- Security - ensuring reliable data protection.

The digital transformation of the bank - it's more than just the provision of banking services online or through a mobile App. We must learn to combine the speed of digital services with the convenience for our customers. The NBU is actively working to develop new models and sales through consumer-oriented processes to improve the quality offered to the population of the Republic of Uzbekistan of products and services.

An IT Strategy cannot be a series of one-off initiatives undertaken by individual managers or business units. We all have to go beyond our comfort zone and consider the digital transformation as a comprehensive corporate strategy. Without an integrated top-down approach, which includes all aspects of the National Bank, the transformation will not be successful.





ПЕРСОНАЛ БАНКА

BANK PERSONNEL



08

ПЕРСОНАЛ БАНКА BANK PERSONNEL

Основой в эффективном и работоспособном трудовом коллективе являются специалисты, профессионально подготовленные и способные обеспечить качественное выполнение поставленных задач, владеющие современными банковскими технологиями, умеющие постоянно совершенствовать методы своей работы.

На 1 января 2019 года в системе Банка работают 5 880 человек. 2018 год можно смело назвать «переворотным» для банка по многим направлениям, в то числе и в отношении работы с персоналом, где в целях формирования идеального штата сотрудников применяется стратегический подход к планированию и прогнозированию численности персонала, подготовки, переподготовки имеющихся кадров и повышение их квалификационного уровня и профессиональной дифференциации, осуществление целенаправленного отбора специалистов.

Так, в 2018 году сотрудники кадровой службы принимали активное участие в проводимых ВУЗами республики ярмарках карьеры, было организовано прохождение практики и стажировки в подразделениях Банка 294 студентами высших учебных заведений и учащимися профессиональных колледжей Республики Узбекистан. По результатам стажировки 20 лучших студентов приняты на работу.

Ведется постоянный мониторинг учебы студентов-одаренной молодежи, учебу которых оплатил банк.

В целях организации обучения работников по новым направлениям, закреплению действующих положений, методик и практик, завершено обустройство и переоснащение Учебного Центра Банка, где уже функционируют библиотека, 4 учебных класса, в т.ч. кабинет для тестирования, дискуссионная комната для переговоров, завершается комплектация конференц-зала на 100 посадочных мест.

В целях подготовки, переподготовки и повышения квалификации специалистов Банка в 2018 году было охвачено 4 647 работников, в т.ч. за рубежом (международные семинары, тренинги, учебные курсы и т.п.):

- На базе Учебного Центра Узначбанка обучено 3 607 чел., в т.ч. 2 940 чел. обучено на местах (выездные семинары).

- На недельных курсах по централизованным графикам ЦБ и АБУ по различным вопросам банковской практики прошли обучение 280 работников системы Узначбанка.

- С целью повышения квалификации на различных учебных курсах, семинарах, конференции и т.п., организованных в г. Ташкенте было обучено 479 чел.

- В соответствии с приглашением Государственного Банка Развития Китая, в целях повышения квалификации и обмена мнениями между банками-членами МБО ШОС, 12 специалистов Банка приняли участие на международных тематических семинарах в Пекине для

The basis for an effective and an efficient workplace specialists are professionally trained and able to provide high-quality performance of tasks, have a firm understanding of the modern banking technologies, able to constantly improve its working methods.

As of January 1, 2019 about 5 880 people are employed in the Bank's system. 2018 can be called "a turning" year for the bank in many areas. In order to form an ideal staff, a strategic approach is taken to plan and forecast the number of staff, train, retrain existing staff and increase their qualification level and professional differentiation, and carry out targeted selection of specialists.

In 2018 HR department was actively involved in job fairs organized by higher education institutions. 294 university students and students of professional colleges of Uzbekistan took an active part in practical training and internship at the Bank offices.

There is ongoing monitoring of the studies of those gifted students who received scholarships and tuitions paid by the bank.

In order to organize training for employees in new areas, consolidate existing regulations, methods and practices, the Bank's Training Center was refurbished and re-equipped. It has a functioning library, 4 training classes, including testing room, meeting room for negotiations and a conference hall for 100 seats.

4 647 employees underwent special training and retraining in 2018 not only locally, but also abroad where they attended international conferences, workshops and special courses.

- 3 607 employees underwent special training at the premises of the Bank's Training Centre and 2 940 employees were trained by visiting trainers.

- 280 professionals of the National Bank have been trained on various aspects of banking practices on the weekly courses of the CB and UBA.

- 479 people were trained to further improve their skills at various training courses, seminars, conferences organized in Tashkent.

- 12 bank specialists participated in the international thematic seminars in Beijing for the member banks of the Interbank Association of the Shanghai Cooperation Organization (SCO IBA) at the invitation of the State Development Bank of China, for the purpose of training and exchange of views between the member banks of the SCO Interbank Consortium.

- 4 bank specialists have been trained and continue their MBA under the JDS / JICE Japanese Government Grants Program.

- 8 employees of the bank are trained under the MBA program of the Banking and Finance Academy of the Republic of Uzbekistan (BFA) in the field of

банков-членов Межбанковского Объединения Шанхайской Организации Сотрудничества (МБО ШОС).

- По программе предоставления грантов правительства Японии JDS/JICE в магистратуре за рубежом прошли обучение и продолжают учиться 4 специалиста Банка.

- По программе магистратуры Банковской финансовой Академии Республики Узбекистан (БФА) по специальностям «Банковское дело», «Управление инвестициями», «Банковский учет и аудит» обучаются 8 работников Банка.

- В магистратуре Академии государственного управления при Президенте Республики Узбекистан и РВШБУ при НАПУ обучаются 3 специалиста Банка, состоящих в кадровом резерве Банка.

- С целью повышения профессиональной квалификации на Международных зарубежных (Корпоративный Университет Сбербанка России, ЕБРР, ОВИ (Австрия), Всемирный банк (Алматы), Банки Казахстана (Халык банк и др.), АО Газпром Россия, Банки Грузии TSB, Либерти, ГБРК Китай, другие банковско-финансовые институты) семинарах, тренингах, учебных курсах и т.п. обучен 51 специалист.

- На семинарах с привлечением зарубежных лекторов приняли участие 215 специалистов Банка. Обучение проходило по тематикам:

«Хеджирование валютных рисков» и «Система КПЭ», лектор Андрей Олегович Чулимов – исполнительный директор Дирекции глобальных рынков Западно-Сибирского банка ПАО Сбербанк России;

«Торговое финансирование и хеджирование валютных и страновых рисков», лектор Игорь Владимирович Бреев - директор Управления торгового финансирования и корреспондентских отношений Западно-Сибирского банка ПАО «Сбербанк России» (два семинара);

«Точки роста бизнеса. Инновационное развитие банка», лектор Юдин Вадим Викторович – генеральный директор Guarcess LLC. профессиональный бизнес-консультант по развитию бизнеса, м/н бизнес-тренер (Москва);

В настоящее время кадровая стратегия Банка нацелена на дальнейшее развитие системы подготовки и переподготовки персонала. Активное участие в ярмарках вакансий, работа со студентами и одаренной молодежью, учебу которых оплатил банк и студентами практикантами, разработки новых методик обучения (микрообучение, дистанционное обучение, тестирование и т.п.) всё это нацелено на эффективное и качественное развитие трудовых ресурсов.

Система повышения квалификации кадров строится Банком исходя из его оперативных потребностей и стратегических интересов. Одна из основных задач Банка - это создать такие условия, в которых сотрудники будут работать максимально эффективно, достигая поставленные Банком цели.

"Banking", "Investment Management" and "Accounting and auditing".

- 3 bank specialists from the personnel reserve are trained in the Master's program at the Academy of Public Administration under the President of the Republic of Uzbekistan and at the Republican Graduate School of Business and Management named after Abu Raihan Beruni (RGSBM) under NAPM.

- 51 specialists went abroad to improve their professional qualifications at international seminars, workshops and training courses (Corporate University of Sberbank of Russia, EBRD, OVI (Austria), World Bank (Almaty), Banks of Kazakhstan (Halyk Bank, etc.), JSC Gazprom Russia, Banks of Georgia TSB, Liberty, CDB of China and at other banking and financial institutions).

- 215 bank specialists attended seminars run by foreign lecturers. They covered the following topics:

"Hedging currency risks" and "KPI System", lecturer Andrey Olegovich Chulimov – Executive Director of the Global Markets Directorate of the West Siberian Bank of Sberbank of Russia;

"Trade financing and hedging of currency and country risks", lecturer Igor Breev - Director of Trade Finance and Correspondent Banking Department of the West-Siberian bank of Sberbank of Russia (two workshops);

"The points of business growth. Innovative development bank ", lecturer Vadim Yudin - CEO Guarcess LLC professional business consultant on business development, business coach (Moscow);

At present the HR strategy of the Bank is aimed at further development of the training and retraining of the personnel. Active participation in job fairs, working with students, interns and gifted young people, whose tuition is being covered by the bank and the development of new learning methods (micro-training, distance learning, testing, etc.), all of this is aimed at the effective and efficient development of human resources.

Skills development system is built on the basis of its operational needs and strategic interests. One of the main tasks of the Bank is to create an environment in which employees will work most effectively, reaching the target set by the Bank.



УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

RISK MANAGEMENT



09

УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

RISK MANAGEMENT

На сегодняшний день, с целью приведения системы управления рисками в соответствие с международными стандартами, а также согласно принципам корпоративного управления для банков, разработанным Базельским комитетом по банковскому надзору, в Банке на базе Управления банковскими рисками создан новый Департамент по управлению рисками.

В целях соответствия международным банковским стандартам, сотрудники банка участвовали на встрече с сотрудниками служб риск-менеджмента Грузинских банков Bank of Georgia, TBC BANK и VTB BANK. В ходе встреч сотрудники ознакомились со структурой и функциями службы риск-менеджмента в указанных банках. Был изучен новый опыт для развития управления банковскими рисками Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан.

Прослушаны лекции на тему «Структура системы анализа и одобрения (андер-райтинг) кредитов микробизнеса». Прошла встреча на тему операционных рисков и методов уменьшения мошеннических операций. Также обсуждалась тема «Развития риск-менеджмента при использовании новых информационных технологий», в ходе которой сотрудники банка ознакомились с работой скоринговой системы. Были изучены принципы работы, методы и показатели оценки скоринговой системы.

Делегация Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан участвовала в семинаре по приглашению Государственного банка развития Китая в рамках программы «Один пояс – один путь». В тематику семинара входили лекции по рискоориентированной среде ГБРК. Спикеры делились своим опытом по новым рискам, появившимся в реалиях сегодняшнего дня.

Также сотрудники Банка принимали участие в региональном семинаре, организованном Азиатским Банком Развития (АБР) на тему «Кредитование малого и среднего бизнеса». В ходе лекций мы ознакомились с принципами кредитования и управления кредитными рисками. Департаментом по управлению рисками АБР проведена презентация на тему «Оценка рисков банков-партнеров по кредитованию малого и среднего бизнеса (МСБ)». По итогам обучения были получены сертификаты по управлению рисками в кредитовании МСБ.

Согласно подписанному Меморандуму между Национальным банком внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан и ПАО «Сбербанк» сотрудники банка обучались в Корпоративном университете Сбербанка по программе «Риск-менеджмент II».

В двух пилотных филиалах (Главном операционном отделении и Ферганском отделении) по линии ЕБРР запущен проект по финансированию субъектов малого и среднего бизнеса (МСБ). Целью этого проекта является формирование надежной базы для устойчивого роста кредитного портфеля МСБ посредством создания необходимой организационной

Today, in order to bring the risk management system in line with international standards, as well as in accordance with corporate governance principles for banks developed by the Basel Committee on Banking Supervision, a new Risk Management Department has been created in the Bank based on Banking Risk Management.

In order to comply with international banking standards, a group of 9 people - employees of the bank, including the head of the retail risk department, participated in a meeting with employees of the risk management services of Georgian banks Bank of Georgia, TBC BANK and VTB BANK. During the meeting, they were introduced to the structure and functions of the risk management service in the above mentioned banks. New experience has been studied for the development of banking risk management of the National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan.

The lectures on the theme "Structure of the system of analysis and approval (underrating) of microbusiness loans" were conducted. A meeting was held on the topic of operational risks and methods to reduce fraudulent transactions. The topic "Development of risk management using new information technologies" was discussed and familiarized with the work of the scoring system. The principles of work, methods and indicators of scoring system assessment were studied.

The delegation of the National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan participated in a seminar at the invitation of the State Development Bank of China in the framework of the "Belt and Road Initiative" (BRI) program. The topic of the seminar included lectures on the risk-oriented environment of the SDBC. The speakers shared their experience on new risks that have appeared in the realities of today.

Moreover, four employees of the department - three department heads and one chief specialist participated in a regional seminar organized by the Asian Development Bank (ADB) on the topic "Crediting small and medium-sized businesses". During the lectures we got acquainted with the principles of crediting and credit risk management. Department of ADB's risk management held a presentation on "Risk Assessment of partner banks for lending to small and medium-sized enterprises (SMEs)." Upon completion of the workshop participants were awarded with certificates for risk management in SME crediting.

According to the Memorandum between the National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan and Sberbank PJSC, two employees of the Department - the Head of bank risk management and the Head of the methodology, analysis and reporting department were trained at Sberbank Corporate University under the Risk

структуры и внедрение адекватных политик и процедур для кредитования МСБ. Опыт, полученный на базе пилотных проектов, даст возможность банку расширить систему кредитования МСБ и повысить уровень риск-менеджмента по всей системе Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан.

Также сотрудники НБУ приняли участие в семинаре, организованном ЕБРР на тему «Финансовый анализ и оценка кредитоспособности заёмщиков МСБ (продвинутый уровень)». На основе полученных знаний разрабатывается и внедряется прозрачная процедура анализа кредитоспособности заёмщиков МСБ, осуществляется анализ и выявление наиболее оптимальных коэффициентов, определяющих финансовый статус заёмщика, что приведет к минимизации кредитных рисков в целом по Банку.

Банком началась разработка программы по распознаванию связанных лиц, что подразумевает создание единой базы по связанным лицам, а также интеграции программы с АБС.

Разработана методика определения риска мошенничества.

Были изучены и приняты для внедрения в деятельность для расширения рискоориентированного подхода на всех участках деятельности Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан материалы «Обзора состояния риск-менеджмента в банках Узбекистана» и Постановление Президента Республики Узбекистан №ПП-4071 от 21.12.2018 г.г. .



Management II program. The certificates will be awarded during the first quarter of 2019 upon completion.

In two pilot branches (the Main Operational Branch and the Ferghana Branch), a project is launched by the EBRD to finance SMEs. The aim of this project is to create a reliable base for sustainable growth of the SME credit portfolio by creating the necessary organizational structure and introducing adequate policies and procedures for SMEs crediting. The Risk Management Department is included in the Working Group for the implementation of the project. The experience gained on the basis of pilot projects will enable the bank to expand the SME crediting system and increase the level of risk management throughout the system of the National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan.

Besides, the heads of the credit approval department and the corporate, retail and market risks department participated in a seminar organized by the EBRD on the topic "Financial analysis and credit rating of SME borrowers (advanced level)". Based on the acquired knowledge, a transparent procedure for analyzing the creditworthiness of SME borrowers is developed and implemented, the most optimal ratios determining the financial status of the borrower are analyzed and identified, which will minimize credit risks for the Bank as a whole.

The Bank is developing a program for recognizing related parties, which implies the creation of a single database of related parties, as well as the integration of the program with ABS. In this regard, the Department of Human Resources and the Department of Information Technology has made specific proposals for the establishment of this database.

A technique has been developed to determine the risk of fraud.

Bank studied materials "Review of the status of risk management in banks of Uzbekistan" (Presidential Decree № PP-4071 from 12.21.2018) and adopted for the implementation of the Bank's activities for the expansion of risk-based approach in all areas of activity of the National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan.





АУДИТОРСКИЙ ОТЧЕТ

AUDITORS' REPORT



10



**NATIONAL BANK FOR FOREIGN ECONOMIC
ACTIVITY OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

**Consolidated Financial Statements and
Independent Auditors' Report**
For the Year Ended 31 December 2018

NATIONAL BANK FOR FOREIGN ECONOMIC ACTIVITY OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

Consolidated statement of financial position

As of 31 December 2018

(Millions of Uzbek Soums)

	Notes	2018	2017
Assets			
Cash and cash equivalents	5	6,614,154	11,080,508
Amounts due from credit institutions	6	1,892,000	2,006,794
Loans to customers	7	46,025,482	34,521,563
Assets held for sale	8	20,755	195,858
Investment securities	9	47,762	60,437
Investments in associates	10	189,853	55,936
Property and equipment	11	912,565	233,913
Current income tax assets	12	10,993	8,616
Deferred income tax assets	12	244,351	198,715
Other assets	14	241,584	148,032
Total assets		56,199,499	48,510,372
Liabilities			
Amounts due to the CBU and the Government	15	497,688	571,014
Amounts due to credit institutions	16	950,879	1,909,557
Amounts due to customers	17	11,871,894	12,110,126
Debt securities issued	18	145,915	176,506
Liabilities directly associated with assets held for sale		-	18,024
Other borrowed funds	19	37,439,050	29,382,360
Other liabilities	14	377,818	71,022
Total liabilities		51,283,244	44,238,609
Equity			
Share capital	20	4,320,970	1,267,530
Contribution from shareholders		126,096	-
Retained earnings		335,635	2,918,224
Other reserves		43,296	60,748
Total equity attributable to shareholders of the Group		4,825,997	4,246,502
Non-controlling interests		90,258	25,261
Total equity		4,916,255	4,271,763
Total equity and liabilities		56,199,499	48,510,372

Signed and authorized for release on behalf of the Management Board

Alisher Mirsoatov

Chairman of the Management Board

Bobir Imomov

Chief Accountant

30 April 2019



NATIONAL BANK FOR FOREIGN ECONOMIC ACTIVITY OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

Consolidated statement of profit and loss

As of 31 December 2018

(Millions of Uzbek Soums)

	Notes	2018	2017
Continuing operations			
Interest income	21	2,620,568	1,389,969
Interest expense	21	(1,358,970)	(712,702)
Net interest income	21	1,261,598	677,267
Credit loss reversal / (expense)	13	600,164	(1,219,770)
Initial recognition adjustment on interest bearing assets	7	(129,677)	(121,579)
Net interest income after allowance for loan impairment and initial recognition of adjustment		1,732,085	(664,082)
Fee and commission income	23	391,131	338,299
Fee and commission expense	23	(74,928)	(59,062)
Net (loss) / gain from foreign currencies	22	(421,360)	2,935,243
Share of profit of associates	10	8,323	8,540
Dividend income		12,821	4,638
Allowance on credit related commitments and other impairment and provisions	13	(89,251)	(27,832)
Other operating income	25	76,086	38,063
Other operating expenses	25	(106,503)	(25,301)
Other income	24	43,791	102,922
Net non-interest (expense) / income		(159,890)	3,315,510
Operating expenses	25	(723,773)	(562,697)
Non-interest expense		(723,773)	(562,697)
Profit before income tax expense		848,422	2,088,731
Income tax (expense) / benefit	12	(59,473)	61,876
Profit for the year from continuing operations		788,949	2,150,607
Discontinued operations			
Loss for the period from discontinued operations		-	(14,783)
Net profit for the year		788,949	2,135,824
Attributable to:			
- shareholders of the Group		802,947	2,130,957
- non-controlling interests		(13,998)	4,867
		788,949	2,135,824

Signed and authorized for release on behalf of the Management Board

Alisher Mirsoatov



Chairman of the Management Board

Bobir Imomov

Chief Accountant

30 April 2019

NATIONAL BANK FOR FOREIGN ECONOMIC ACTIVITY OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

Consolidated statement of other comprehensive income

As of 31 December 2018

(Millions of Uzbek Soums)

	Note	2018	2017
Profit for the year		<u>788,949</u>	<u>2,135,824</u>
Other comprehensive income			
<i>Other comprehensive income to be reclassified subsequently to profit or loss when specific conditions are met:</i>			
Exchange differences on translation of foreign operations		<u>(20,532)</u>	<u>88,542</u>
Other comprehensive loss after income tax		<u>(20,532)</u>	<u>88,542</u>
Total comprehensive income for the year		<u>768,417</u>	<u>2,224,366</u>
Attributable to:			
- shareholders of the Bank		785,495	2,206,501
- non-controlling interests		<u>(17,078)</u>	<u>17,865</u>
Total comprehensive income for the year		<u>768,417</u>	<u>2,224,366</u>

Signed and authorized for release on behalf of the Management Board.

Alisher Mirscatov



Chairman of the Management Board

Bobir Imomov

Chief Accountant

30 April 2019

NATIONAL BANK FOR FOREIGN ECONOMIC ACTIVITY OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN
Consolidated statement of changes in equity

As of 31 December 2018

(Millions of Uzbek Soums)

	Attributable to shareholders of the Bank					Non-controlling interests	Total equity		
	Notes	Share capital	Contribution from shareholders	Retained earnings	Other reserves			Total	
		31-Dec-16	698,867	-	787,266	(11,797)	1,474,336	806	1,475,142
Contribution made by government in its capacity as shareholder			568,663	-	-	-	568,663	-	568,663
Issuance of share capital			-	-	-	-	-	7,581	7,581
Dividends paid			-	-	-	-	-	(991)	(991)
Special purpose tax privileges			-	-	-	(2,998)	(2,998)	-	(2,998)
Total comprehensive income for the year			-	-	2,130,958	75,543	2,206,501	17,865	2,224,366
		31-Dec-17	1,267,530	-	2,918,224	60,748	4,246,502	25,281	4,271,783
Impact of adopting IFRS 9			-	-	(332,096)	-	(332,096)	-	(332,096)
Restated opening balance under IFRS 9			1,267,530	-	2,586,128	60,748	3,914,406	25,281	3,939,687
Capitalization of retained earnings	20		3,053,440	-	(3,053,440)	-	-	-	-
Issuance of share capital			-	-	-	-	-	82,075	82,075
Gain on initial recognition of borrowings received from Government	20		-	126,096	-	-	126,096	-	126,096
Total comprehensive income for the year			-	-	802,947	(17,462)	785,495	(17,078)	768,417
		31-Dec-18	4,320,970	126,096	335,635	43,296	4,825,997	90,258	4,916,255

Signed and authorized for release on behalf of the Management Board:

Alisher Mirzoyev

Bobir Imomov

30 April 2019




Chairman of the Management Board

Chief Accountant

NATIONAL BANK FOR FOREIGN ECONOMIC ACTIVITY OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

Consolidated statement of cash flow

As of 31 December 2018

(Millions of Uzbek Soums)

	Note	2018	2017
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES:			
Profit before income tax from continuing operations		848,422	2,088,731
(Loss) from discontinued operations	26	-	(14,783)
Credit loss (reversal) / expense	13	(600,164)	1,219,770
Allowance on credit related commitments and other impairment and provisions	13	89,663	27,832
Initial recognition adjustment on interest bearing assets	7	129,677	121,579
Net unrealized loss / (gain) on foreign exchange operations		103,261	(2,494,017)
Depreciation and amortization	11	45,545	26,623
Share of profit from associates		(8,323)	(8,540)
Change in interest income accrual		502,350	(358,223)
Change in interest expenses accrual		13,205	79,145
Other non-cash accruals		5,103	79,052
Cash flows from operating activities before changes in operating assets and liabilities		1,128,739	767,169
<i>Net (increase)/decrease in operating assets</i>			
Due from banks	6	116,468	(119,963)
Loans to customers	7	(10,728,267)	(9,258,333)
Non-current assets held for sale	8	175,103	(76,117)
Other assets	14	17,416	(56,216)
<i>Net (increase)/decrease in operating liabilities</i>			
Amounts due to CBU and the Government	15	(324,266)	(338,089)
Due to banks	16	(958,536)	(582,582)
Customer accounts	17	(271,562)	3,467,822
Liabilities directly associated with assets held for sale	8	(18,024)	10,892
Other liabilities	14	181,918	(58,353)
Net cash flows used in operating activities before income tax		(10,681,031)	(6,243,770)
Income tax paid	12	(107,466)	(84,107)
Net cash used in operating activities		(10,788,517)	(6,327,877)

NATIONAL BANK FOR FOREIGN ECONOMIC ACTIVITY OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

Consolidated statement of cash flow (continued)

As of 31 December 2018

(Millions of Uzbek Soums)

	<u>Note</u>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES:			
Realisation / (Purchase) of investments available-for-sale		11,287	(10,425)
Purchase of investments in associates	10	(125,594)	(6,948)
Dividends received from associates and investments available-for-sale		12,821	4,638
Purchase of property, equipment and intangible assets	11	(724,197)	(119,310)
Proceeds from sale of investment securities held-to-maturity		1,813	(1,158)
Net cash flow from disposal of subsidiary		-	9,696
Net cash used in investing activities		(823,870)	(123,507)
Proceeds from debt securities issued		-	110,000
Redemption of debt securities issued	28	(29,243)	(30,401)
Contribution made by government	20	-	568,663
Net proceeds from other borrowed funds	28	7,572,791	6,517,818
Minority interest		51,001	24,455
Net cash from financing activities		7,594,549	7,190,535
Effect of changes in foreign exchange rate on cash and cash equivalents		(448,104)	5,005,248
Effect of expected credit losses on cash and cash equivalents		(412)	-
Net increase in cash and cash equivalents		(4,466,354)	5,744,399
CASH AND CASH EQUIVALENTS, beginning of year		11,080,508	5,336,109
CASH AND CASH EQUIVALENTS, end of year		6,614,154	11,080,508
Interest received		2,947,515	958,778
Interest paid		(1,696,011)	(795,049)
Non-Cash transactions:			
Non-cash increase in property and equipment		-	(17,107)

Signed and authorized for release on behalf of the Management Board:

Alisher Mirsoatov



Chairman of the Management Board

Bobir Imomov

Chief Accountant

30 April 2019